

el vedat

periódico de la asociación de vecinos



EJEMPLAR GRATUITO

AÑO SIETE - N°44 - JULIO/AGOSTO - 2007

TIRADA: 6.000 EJEMPLARES

LA OPINIÓN DE ESTA ASOCIACIÓN SÓLO SE REFLEJA EN EL EDITORIAL. LAS OPINIONES QUE SE REALICEN AL MARGEN SON RESPONSABILIDAD, ÚNICA Y EXCLUSIVA, DE SUS AUTORES

El I Certamen Literarios *El Vedat, Asociación de Vecinos* entregó sus galardones

La celebración contó con la asistencia de más de 150 personas

La Asociación de Vecinos El Vedat celebró el acto de entrega de galardones de su I Certamen Literarios *El Vedat, Asociación de Vecinos* el pasado 26 de mayo de 2007. El acto se realizó en la sala del EMAT (Espai Metropolità del Ajuntament de Torrent), sita en la cuarta planta del edificio Metro de la Av. País Valencià de nuestra ciudad. Era una fecha complicada por coincidir con el día de reflexión antes de las elecciones municipales, porque también había una retransmisión deportiva importante a la misma hora, y porque, además, lucía un sol espléndido para dedicarlo a la familia u otros menesteres. Aún así, el evento contó con la asistencia de más de 150 personas, entre los que se encontraban representantes de todos los ámbitos y colectivos sociales, convirtiéndose en una fiesta literaria inesperada hasta para nuestra propia organización.



(más información págs. 3, 12 y 13)

Los ganadores recogen los premios tras una masiva participación.

■ ENTREVISTA DE CERCA

M^a José Catalá, Alcaldesa de Torrent

Nuestro periódico les acerca a la Alcaldesa de Torrent desde sus facetas humana y política. M^a José Catalá nos cuenta las principales líneas de su programa de actuación en El Vedat y Torrent, después de la toma de posesión de su nuevo cargo como alcaldesa de nuestra ciudad.



(más información págs. 16 a 18)

■ SEGURIDAD CIUDADANA

Retén provisional de Policía Local

El Vedat cuenta de nuevo con retén de la Policía Local. Las antiguas instalaciones del consultorio de salud de la calle Fuente San Luis (junto a la sede social de la A. VV. El Vedat) acogen a este servicio que contará con tres efectivos y tres vehículos.

(más información pág. 6)



Cervecería
Gambrinus

Cervecería - Gambrinus - Restaurante

- Menú Especial de Lunes a Viernes.
- Menús Concertados para reuniones familiares y de empresa.
- Todos nuestros platos son elaborados artesanalmente con ingredientes de 1ª Calidad.
- Selección de Cervezas de Importación.
- Amplia Terraza Soleada

Y no olvides pedir ; Otra Cerveza Cruzcampo ;

Av. País Valencià, 180. Centro Comercial Las Américas
46900-TORRENT
Reservas: 96 156 07 31



Cervecería
Gambrinus

Información para asociados

HORARIO DE LA BIBLIOTECA DE LA A.VV. EL VEDAT
HORARIO ESPECIAL DE VERANO DEL
25 DE JULIO AL 23 DE AGOSTO DE 2007:
lunes - de 09.15 a 14.15 horas (tarde cerrado);
martes a viernes - de 09.15 a 15.00, y de
17.00 a 20.00 horas.

BONO BUS TORRENT

Informar, a todos los usuarios del Bus Torrent, que pueden adquirir el Bono Bus en la Biblioteca de nuestra Asociación dentro de su horario habitual de funcionamiento.

FARMACIAS DE GUARDIA

Pueden encontrar toda la información respecto a las farmacias de guardia en nuestra página web: www.avv-vedat.com, o en nuestra oficina ciudadana.

CUOTAS ANUALES

La cuota del año 2007 está al cobro en la oficina de la biblioteca para los asociados que la abonan en metálico. Pueden efectuar su ingreso dentro de su horario habitual de atención.

CARNÉ DE ASOCIADO

Pueden recoger el de este año 2007 en la oficina de la biblioteca, dentro de su horario habitual de atención (consultar al inicio de este artículo). El carné de este ejercicio tiene vigencia hasta el próximo 20 de marzo de 2008, fecha en la que caducará y quedará sin validez alguna.

RECICLAJE DE PILAS, CARTUCHOS DE TINTA Y TÓNER DE IMPRESORA

Todos los asociados y vecinos de El Vedat tienen a su disposición la posibilidad de reciclar las pilas gastadas, cartuchos de tinta y tóner de impresora en la Biblioteca de la A. VV. El Vedat. El horario de recogida es el mismo que el de funcionamiento de la Biblioteca, indicado al inicio de este artículo.

WWW.AVV-VEDAT.COM

Hacemos memoria a todos los internautas (asociados o no) de que podéis encontrar toda la información relativa a nuestra Asociación (próximos eventos, estatutos, asambleas, periódico, cursos y actividades, biblioteca...), en la dirección web indicada en el encabezamiento.

Presentando su carné de asociado, ventajas y descuentos en: COLCHONERÍAS MULTIDESCANS, FOTO YA, SGARPA MOBILIARIO, RESIDENCIA DE MAYORES "LOPE DE RUEDA", CENTRO DE ESTUDIOS FORM@T

(Consultar direcciones en los módulos publicitarios)

A LA ATENCIÓN DE TODOS LOS ASOCIADOS

Si eres asociado de la A. VV. El Vedat, y quieres recibir cualquier tipo de información, notificación o comunicado relacionado con nuestra actividad reivindicativa o cultural, o quieres realizar cualquier tipo de reclamación, puedes ofrecernos tu correo electrónico para estar en permanente contacto con tu asociación. Sólo debes enviarnos un e-mail a asociacion@avv-vedat.com autorizándonos a enviarte nuestras noticias, indicando tal autorización y consentimiento en el mismo, además de señalar el nombre, apellidos, y D.N.I. del asociado, junto con la dirección de correo electrónico asignada para tal fin. Además de nuestro periódico, es un nuevo medio para estar enterado de lo que ocurre en tu barrio, en tu ciudad, y en tu agrupación vecinal, y para superar nuestras limitaciones de tiempo: ¡APROVÉCHALO!

Actividades y cursos de la A. VV. El Vedat



El "año escolar" 2006/07 de los asociados de la A. VV. El Vedat ha concluido con la realización de un gran número de actividades. Nuestra masa social está creciendo significativamente con la llegada de nuevos y numerosos vecinos que fijan su primera residencia en nuestro barrio. Hay que tener en cuenta que la cifra de habitantes que viven durante todo el año en El Vedat está muy cercana a los 10.000 residentes. La A. VV. El Vedat no está al margen del citado crecimiento, por lo que está experimentando un notable aumento en el número de sus asociados, y, por tanto, de la solicitud de actividades a realizar por nuestra asociación.

La tipología de propiedades construidas en nuestro vecindario hace de El Vedat una población en horizontal, donde existen pocos puntos sociales para conocerse, más allá de restaurantes o sedes privadas de urbanizaciones. Los vecinos hacen de nuestra biblioteca y sede social lugares de encuentro donde relacionarse, sobre todo participando de las diferentes actividades. Conscientes de este respaldo, la Junta Directiva de nuestra entidad ha diseñado un nuevo modelo de desarrollo de estos cursos, modelo que se empezará a aplicar a partir de octubre de 2007.

Por ello, mientras se trabaja en la cuestión aludida anteriormente, abrimos un periodo de tiempo donde los interesados en seguir haciendo cursos y actividades pueden inscribirse en los habituales (que relacionamos a continuación), o en otros que puedan sugerirnos poniéndose en contacto con nosotros. El horario y puesta en marcha o no de los mismos se concretará a partir de la demanda y compromiso de los asociados, y su convocatoria se publicará en esta misma página en nuestro próximo periódico del mes de septiembre de 2007.

INFORMÁTICA (iniciación, perfeccionamiento y profundización)

INGLÉS (adultos y niños)

ALEMÁN

GUIARRA CLÁSICA Y CONTEMPORÁNEA (todas las edades)

FOTOGRAFÍA DIGITAL

DISEÑO DE PÁGINAS WEB

PINTURA

CERÁMICA

JARDINERÍA

COCINA

BAILES DE SALÓN

TAI CHI

YOGUILATES (Yoga y Pilates)

PARA INSCRIPCIÓN INTERESADOS (ver horario especial de verano):

A.VV. EL VEDAT (BIBLIOTECA). MAÑANAS, de

lunes a viernes, de 09.15 a 15.00 horas. San Lorenzo N° 148.

TARDES, de lunes a viernes, de 16.30 a 20.30 horas. 46901

– EL VEDAT de Torrent. E-mail: asociacion@avv-vedat.com

Teléfono: 96.156.40.01- Fax: 96.156.14.73.

<http://www.avv-vedat.com/>

¡Muchas gracias por su participación y colaboración!

Agenda Cultural A. VV. El Vedat

• **20 de julio de 2007** - Exposición de Pintura *En el tiempo, Naturaleza y arquitecturas* de Manuel Cervera, a las 20.00 horas. La técnica utilizada por el autor es la del óleo diluido sobre papel. La exposición concluirá el 7 de septiembre de 2007. El horario de visita será el siguiente: martes y jueves, de 17.00 a 20.00 horas.

Los actos que organiza nuestra entidad se celebrarán en la sede social de la A. VV. El Vedat: C/ Fuente San Luis, 16 - EL VEDAT.

AVISO: Esta programación es susceptible de cambios en las fechas de celebración, de las que

serán puntualmente informados por la Asociación a través de la Cartelera Publicitaria de los eventos, de nuestra página web (www.avv-vedat.com), o las páginas de nuestro periódico. Puede también confirmar dichas fechas a través de nuestro teléfono: 96 156 40 01.

DYA
SERVIPS

DYA SERVIPS
LIBRERIA-PRENSA-REVISTAS
PAPELERIA-REGALO
SERVICIO DE CAFETERIA
HELADERIA Y CROISSANTERIA

DYA SERVIPS S. L.
Modulo A1- Locales 4,5,6y7
Centro Comercial Las Américas

Librería 961564444
Cafetería 961567072
46900 TORRENTE

su tinte
Tintorería y Arreglos de confianza

su tinte

CENTRAL: C/ L'Horta, 6 bajo - TORRENT - 96 109 93 00
SUCURSAL: C.C. Las Américas - Interior / Planta alta - TORRENT - 96 158 04 19

TINTORERÍA

- ALFOMBRAS, MANTELERÍAS, CORTINAJES, EDREDONES, MANTAS
- PRENDAS DE FALLERA, CAPUCHINOS, NOVIA Y COMUNIÓN
- ANTE, CUERO Y PELETERÍA

ARREGLOS

- COMPOSTURAS Y TRANSFORMACIONES
- EN PRENDAS TEXTILES Y DE PIEL

el vedat
periódico de la asociación de vecinos

Depósito Legal: V-1704-2000
Edita: A.VV. EL VEDAT, Avda. San Lorenzo,
148, 46901 EL VEDAT -TORRENT
Tel.: 96 156 40 01 / **Fax:** 96 156 14 73
http://www.avv-vedat.com/
e-mail: asociacion@avv-vedat.com

Director: Juan Sanchis
Consejo de Redacción: Carlos E. Bessini,
Azahara Casanova, Carlos Fontes, Quintín
Ruiz, Santiago Rodríguez, Juan Carlos Sapena
Publicidad: 96 156 40 01

Maquetación y página web: Sogamedia.
Tel.: 663 084 890 - 663 084 891

Imprime: Mediterráneo Proceso Gráfico S.L.
Calle Ciudad de Sevilla, 27 Pol. I. Fte. del Jarro
46988 Paterna (VALENCIA) **Tel.:** 96 134 05 02

Distribuye y buzzonea: UNIPOST. Calle
Arcipreste Vte. Mengod, 18 - 46900 TORRENT
Tel.: 96 158 12 64

Vicent Carratalá ¡Felicidades!

Redacción

Vicent Carratalá, colaborador de nuestro periódico, fue nombrado **miembro del Centro de Estudios Olímpicos** el pasado mes de febrero de 2007. La Academia Olímpica Española, como órgano delegado del Comité Olímpico Español para la difusión y enseñanza de los principios del Movimiento Olímpico, ha establecido la iniciativa de la creación de los Centros de Estudios Olímpicos, en colaboración con universidades. El Centro de Estudios Olímpicos creado por el Comité Olímpico en la Universitat de Valencia, fue presentado a la sociedad por Conrado Durantez, Presidente de la Academia Olímpica y Francisco Tomás, Rector de la UV. En el grupo de constitución del proyecto se cuenta, entre otros, con Vicente Carratalá. Los Centros de Estudios Olímpicos han sido creados con la intención de extender el ámbito de la Academia Olímpica Española, por medio de la realización de actividades de difusión del Movimiento Olímpico, de manera conjunta, con las universidades donde estos Centros de Estudios están presentes. Sus objetivos son llegar a un mayor número de personas y acercar el movimiento olímpico y, por ende, la pedagogía olímpica a los centros de educación superior. Como actividades de investigación se centra en: Historia de los Juegos Olímpicos Antiguos, Historia de los Juegos Olímpicos Modernos, Base ética y filosófica del Movimiento Olímpico, Vida, obra e ideario de las figuras clave del Movimiento Olímpico, Estructura y principios de la Carta Olímpica. Desde estas líneas, ¡enhorabuena por el nombramiento!

¡Ha merecido la pena!

I Certamen Literario *El Vedat, Asociación de Vecinos*

A. VV. El Vedat

Una ciudad sin alma, sin cultura, parirá máquinas de carne, jamás ciudadanos. Compartir sueños es un precioso regalo, darles cobijo, empleando el papel como soporte, una honrosa responsabilidad.

Quintín Ruiz

La Asociación de Vecinos de El Vedat, que representa al barrio de El Vedat de Torrent y a sus vecinos, sigue construyendo ciudad. Y lo ha hecho, una vez más, con su primer certamen literario, convirtiendo la participación ciudadana en una fiesta de la cultura, y otorgando, dentro de su labor educativa y social, protagonismo absoluto al uso de la palabra a través de la escritura.

Nuestro primer certamen literario es el fruto de varios años de la dedicación, el esfuerzo y la ilusión de un grupo de personas integradas en las últimas dos Juntas Directivas de nuestra entidad y en el Consejo de Redacción de nuestro Periódico El Vedat -como todos lo conocen-, que, como se define en las bases del concurso, han tenido como objetivos "fomentar la cultura y la educación, incentivar la creatividad literaria, acercar la literatura al público en general, intentando convertir el trabajo de nuestra asociación, y a El Vedat y Torrent, en lugares de referencia cultural". Un certamen para todos, niños y adultos, el primero en establecer en Torrent el uso de la libertad individual de expresarse en lengua valenciana o castellana, donde han participado setenta y siete personas de Torrent, de otras poblaciones y de otras comunidades, con un total de cuarenta y tres relatos en categoría general y treinta y cuatro en categoría



Expositor de los galardones del certamen.

infantil. Los trabajos premiados y seleccionados por el jurado serán publicados en un libro con una tirada de 1000 a 1500 ejemplares, que verá la luz en el último trimestre de 2007, y que será el premio final del que todos disfrutaremos. El listón establecido supone un reto importantísimo para intentar superar este rotundo éxito en nuestra segunda edición, que se convocará y hará pública el próximo mes de septiembre.

Felicitar, además, al C.P. Sant Pasqual de Torrent, y a su director, Vicent Font, por su colaboración y por la numerosa participación de sus alumnos, que,

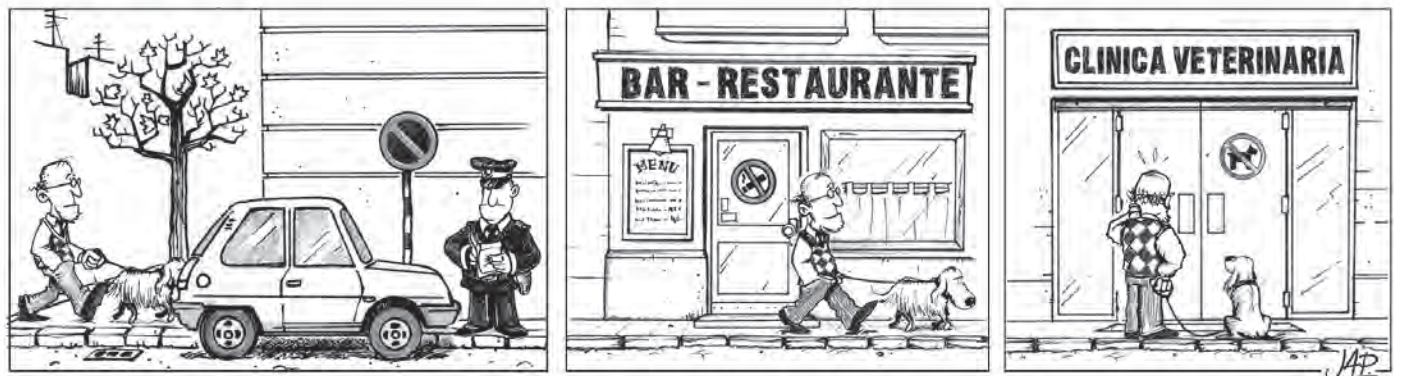
creyendo en esta labor de nuestra asociación, han presentado gran cantidad de relatos que han servido para la consecución del premio especial de colaboración del certamen.

La Asociación de Vecinos de El Vedat ha pretendido con éste, su primer certamen literario, construir una ciudad con alma a través de la cultura y del civismo, dando cobijo a las personas anónimas de nuestra sociedad, desde el honroso ejercicio de la responsabilidad.

A todos los que habéis participado, apoyado y colaborado: ¡muchísimas gracias! ¡Ha merecido la pena!

vamos tirando

Jordi Adrián Pinaz | vtirando@avv-vedat.com



SPIN BIKE BODY POWER BATUKA EDAD DE ORO STRECHING AERÓBIC POWER TRAINING STEP AERÓBIC INFANTIL CARDIO BOX INTERVAL AERODANCE GAP NATACIÓN AQUAGYM YOGA



Yo me

PARC CENTRAL
CIUTAT D'ESPORT



del 15 de julio
al 15 de agosto
**matrícula
GRATIS**

abonos desde
14,50€



Ciutat d'Esport. Rda. Escultor vte. Pallardó s/n. 46900, Torrent Valencia Tel.: 961 570 430 www.gaiagd.com

Si te quieres, cuídate.

Firmado el convenio con los libreros para la ayuda del cheque escolar

Redacción

La Alcaldesa de Torrent, M^a José Catalá, acompañada de la concejala de Educación, Lola Roch, firmaron, el pasado 22 de junio, un convenio con algunas librerías de Torrent. El objetivo de este convenio es hacer efectivas las ayudas para la adquisición de material escolar a los alumnos y alumnas de primaria para el curso 2007/08. La ayuda consiste en un cheque escolar de 90,15 euros, y podrán beneficiarse de ella todos los niños y niñas que estén empadronados en Torrent y estén cursando el segundo o tercer ciclo de primaria en los centros públicos y concertados de Torrent. Los alumnos de primer y segundo curso de primaria disfrutarán de la gratuidad total de sus libros, gracias a la ayuda conce-

El valor de las ayudas a los alumnos de tercero a sexto de primaria asciende a los 90,15 euros

dida desde la Generalitat Valenciana. Este cheque escolar, que caduca el 31 de octubre de 2007, se puede canjear en cualquiera de las librerías que han suscrito el convenio. Estas son: Aula 2, Ave Fénix, BIB, Clip Ofimarket S.L., Dya Servips S.L., Germaní, Iguazú, Iris, Jove, Kapricho's, La Ermita, Pascual y Quatre Fulles. Por otra parte, el Ayuntamiento quiere impulsar la reutilización y el reciclaje de los libros de texto. Por ello ha introducido una opción en el cheque escolar a través de la cual, con la ayuda de las Asociaciones de Padres y Madres de cada centro, se puede conseguir libros reutilizados, que supondrá un descuento de 3 euros por libro en la totalidad del cheque escolar.

AFED ORGANIZÓ UNA CHARLA INTERACTIVA BASADA EN EL "SÍNDROME DEL CUIDADOR"

La Asociación de Familiares de Demencias vinculadas al envejecimiento de Torrent y Comarca (AFED) organizó, el pasado 27 de junio, una charla interactiva que impartió D^a Pilar Vila-

Los profesores que se jubilaron este año, tras el curso escolar que acaba de terminar, recibieron el pasado 29 de junio emotivo reconocimiento a su labor educativa. El acto celebró en el salón de actos del Conservatorio de Torrent. Los profesores homenajeados fueron Antonia Acosta (CP Sant Pasqual), Concepción Ahedo (CP Federico Maicas), Ausencio Asensio (CP Miguel Hernández), Purificación Calabuig (El Vedat), Aleix Climent (IES Tirant Lo Blanc), Enric Folgado (IES Tirant Lo Blanc), Andrés López (El Vedat), M^a Pilar Martínez (IES Serra Perenxisa), Fausto Montero (CP Lope de Vega), Primitivo Sánchez (CP San Juan Bautista) y Margarita Sánchez (Santo Tomás). Los homenajeados agradecieron emocionados el reconocimiento. Al acto asistieron M^a José Catalá Verdet, Alcaldesa de Torrent, acompañada de la concejala de Educación, Lola Roch, el concejal de Cultura, Modesto Muñoz, y

Torrent rindió homenaje a los profesores que se jubilan este año



el concejal de Economía y Hacienda, Juan García, así como otros miembros de la corporación municipal. El acto de reconocimiento a esta labor educativa

se inició con un sentido minuto de silencio por los profesores fallecidos este año, Natividad Cervera, María Soler y Vicent Reig.

Torrent proclamó a sus capitanes moro y cristiano de 2007

Torrent nombró en el transcurso de la tradicional cena de capitania a sus capitanes moro y cristiano para las fiestas patronales, que se celebrarán entre los días 20 a 31 de julio. Carmen Andreu, de la comparsa *Muladins d'Alí Bufat*, fue nombrada capitana mora. Por su parte, Ángel Llácer fue proclamado capitán cristiano, en representación de la filà cristiana dels *Hospitalaris*. Como viene siendo habitual en los últimos años, la cena se celebró en el Ágora de la Ciutat de l'Esport, en el Parc Central. Al acto de nombramiento asistieron numerosos representantes de cada filà y comparsa de la ciudad, así como una nutrida representación de la sociedad torrentina. Entre los asistentes, se encontraban la alcaldesa de la ciudad, M^a José Catalá Verdet, así como diversos miembros de su equipo de gobierno y del resto de la corporación municipal. También estuvieron presentes representantes del mundo de las fallas, entre los que se encontraba la fallera mayor de la ciudad, Patricia Sáez; de la Semana Santa (Reina del Encuentro, Verónica Mora) y de la Unió Musical de Torrent, en la persona de su presidente, Ricardo Yago, así como



Ángel Llácer y Carmen Andreu.

la Musa de la Música, Mar Andreu. Tras la cena, los capitanes salientes se despidieron oficialmente de sus cargos ante los asistentes. Después, Carmen Andreu y Ángel Yacer fueron nombrados oficialmente capitanes, moro y cristiano respectivamente. Por ello, recibieron la insignia de la Federació de Moros i Cristians de Torrent de manos de su presidenta, Ana Almerich. Además, ambos capitanes tuvieron la oportunidad de dirigirse a sus respectivas "tropas", para ir preparándose para los actos de las fiestas de 2007.

nova, Concejala de Bienestar Social, dentro de la "Semana Cultural" de la Residencia Pública -de la tercera edad- "La Marxadella". El motivo central de la misma se basaba en el denominado "Síndrome del cuidador", y estaba dirigida a todas aquellas personas que dedican su tiempo al cuidado de enfermos con demencias, siendo ofrecidos a los "cuidadores" una serie de datos e información que les puede ser de gran ayuda para desempeñar su cometido y no caer en depresión ante tanta responsabilidad, la que recae sobre uno mismo y por la presión a la que se someten. Hay que tener en cuenta que más del 80 por ciento de los cuidadores experimentan altos niveles de estrés, que se manifiesta de diferentes modos al cabo de un tiempo. La "Semana Cultural" se ha caracterizado por el lema "Unidos contra el Alzheimer", una enfermedad presente, según una encuesta de la Conselleria de Sanidad, en uno de cada cinco hogares valencianos. En este sentido AFED realiza una excelente labor de apoyo y concienciación a todos aquellos que necesiten un apoyo en el cuidado de estos enfermos, tarea ardua y complicada en una sociedad donde los cónyuges trabajan y no existe tiempo para el cuidado de nuestros mayores.

RESTAURANTE

CASA AGUSTIN

TELÉFONO 1555526 - GOMEZ FERRER, 17

CENTRO DE ESTUDIOS FORM@T

- CLASES DE REPASO Y PARTICULARES (GRUPOS REDUCIDOS)
- PRUEBAS ACCESO A CICLOS FORMATIVOS
- REFUERZO CICLOS FORMATIVOS
- CURSOS DE IDIOMAS, CONTABILIDAD, ETC

OFERTA ESPECIAL SOCIOS A.V.V. DEL VEDAT

PLAZA PEDRO ITURRALDE, N° 3 (JUNTO AUDITORIO)

**TELÉFONOS: 657 34 40 07
619 68 55 08**

ET Escayolas Torrent, s.l.

DECORACION EN ESCAYOLA Y RESTAURACIONES

INSONORIZACION DE MATERIAL TERMICO

TECHOS DESMONTABLES

EMILIO RODRIGUEZ ARIAS

C/. Calvario, 45 Móvil 686 48 45 10
46900 TORRENT - Valencia Tel. 96 155 51 96

EL BARRIO DE XENILLET NECESITA ACTUACIONES INMEDIATAS

La alcaldesa de Torrent, M^a José Catalá, visitó el barrio de Xenillet el pasado 27 de junio, junto a varios responsables de la Brigada de Obras del ayuntamiento, así como de la empresa FCC, concesionaria de la contrata de limpieza en la ciudad. Asistieron también a la visita los concejales Miguel Oleaque, responsable de Obras, Parques y Jardines, Santiago Martí, concejal de Urbanismo y Pilar Vilanova, regidora de Bienestar Social. En la citada visita recorrieron el barrio tomando buena nota de las actuaciones necesarias que deben realizarse en la zona. La más inmediata pasa por reforzar los servicios de limpieza en el barrio, medida que ya se está llevando a cabo en los últimos días.

El vertido incontrolado de escombros en algunos solares próximos al barranco, así como en su cauce, es otro de los problemas a los que se está buscando solución. Por el momento, trabajadores de FCC ya están llevando a cabo la limpieza de varias zonas adyacentes al barranco. Además, con respecto al barranco, “se va a estudiar su limpieza en coordinación con la Confederación Hidrográfica del Júcar”, ha asegurado M^a José Catalá.

“El concurso de ideas para las actuaciones en el barrio de Xenillet, Caracoles y Benisaet continúa. Pero hay que reconocer que es un largo proceso y que estos barrios lo que necesitan son actuaciones inmediatas”, declaró durante la visita M^a José Catalá.

Otra de las principales actuaciones en el barrio se trata de la rehabilitación de fachadas, que, en estos momentos, ya se encuentra en fase de estudio. También se ha hablado de la sustitución de los maceteros de hormigón que, debido al crecimiento de los árboles, están destrozados por el tamaño de sus raíces. Este problema no afecta sólo al barrio de Xenillet, sino que se reproduce en otros barrios de la ciudad, en calles como Azorín o Germanías, entre otros.

La alcaldesa quiso aprovechar su estancia en el barrio para charlar con los trabajadores de servicios sociales de Xenillet y conocer, de primera mano, los problemas más acuciantes que les transmiten sus usuarios sobre el barrio.

UNA VIVIENDA DIGNA PARA LOS VECINOS DE CAMÍ D'ALBAL

La Alcaldesa de Torrent, M^a José Catalá, así como el concejal de Urbanismo, Santiago Martí, se reunieron en la semana del 2 a 6 de julio con los vecinos del barrio de Camí d'Albal, para estudiar la solución a la expropiación de sus viviendas. La promesa electoral del Partido Popular se basaba en ofrecer una vivienda digna a los vecinos del barrio, en lugar de una indemnización con la que no les sería posible comprar una vivienda en condiciones. “Nuestro compromiso electoral con los vecinos de Camí

De barrios y asociaciones de Torrent



La alcaldesa comprobó de primera mano el estado del barrio del Xenillet.

d'Albal era ofrecerles una vivienda digna a cambio de la que tienen en la actualidad. Todo el equipo de gobierno está trabajando desde el primer día para cumplir nuestro programa, y una de las prioridades era dar respuesta a estos vecinos”, ha asegurado la alcaldesa, M^a José Catalá. En estos momentos, ya se han localizado viviendas protegidas que corresponderían a los vecinos en caso de aceptar la propuesta del consistorio, realizada en los últimos días.

El concejal de Urbanismo, Santiago Martí, ha explicado que la normativa “contempla la posibilidad de que las viviendas protegidas puedan asignarse a personas afectadas por realojos ante planes de reparcelación”.

Desde hace meses, los vecinos de Camí d'Albal han venido realizando numerosas protestas, ya que el anterior equipo de gobierno les ofrecía indemnizaciones irrisorias por sus viviendas, que no les permitían acceder a una nueva vivienda. En muchos de los casos, la indemnización ofrecida por sus viviendas no superaba los 50.000 euros.

LA ASOCIACIÓN ARTIC ENTREGÓ SUS PREMIOS

La Asociación de Alcohólicos Rehabilitados de Torrent y Comarca (ARTIC) celebró el pasado 28 de junio la VII edición de los Premios ARTIC. Estos galardones conmemoran el Día Mundial de

la Lucha contra la Drogadicción, que se celebró el pasado 26 de junio, y se entregan en reconocimiento a la labor que realizan.

Este año, Pep Varela recibió la distinción por su inapreciable desvelo a favor del deporte como promoción de hábitos saludables. Quart sin Barreras (QUSIBA) fue galardonado, en la categoría de compromiso social, valorando el inagotable trabajo a favor de unas ciudades más habitables, humanas, y solidarias.



M^a José Catalá, junto a los premiados en la edición de 2007 de los premios ARTIC.

El merecimiento a la Integración Social se entregó a AVOL, la Asociación Valenciana de Operados de Laringe, destacando su impagable acento solidario a favor de las personas intervenidas de la laringe y sus familias. Y el galardón a la organización cívica lo recibió la Dirección General de Tráfico, por la incansable labor de prevención y control sobre las sustancias adictivas.

La Alcaldesa de Torrent, M^a José Catalá asistió al acto y destacó el gran trabajo que se realiza desde el mundo asociativo y, en especial, resaltó la función social de ARTIC, a la que hizo “un reconocimiento de corazón por esta labor increíble, saludable y de futuro, donde debemos dirigirnos los políticos, las asociaciones, los profesionales de la educación y todos en general”.

Pep Varela, QUSIVA, AVOL y DGT fueron los galardonados en los premios de ARTIC

También presenció la entrega de premios el concejal de Hacienda, Juan José García, el delegado de Urbanismo, Santiago Miquel, la regidora de Régimen Interior, Amparo Folgado, así como de Pilar Vilanova, concejala de Bienestar Social, Sagrario Carratalá, delegada de Sanidad, Miguel Oleaque, regidor de Obras, Parques y Jardines y Vicente Soria, diputado autonómico.

En representación de la sociedad torrentina estuvo presente Patricia Sáez, Fallera Mayor, y Verónica Mora, Reina del Encuentro, así como, Juan Bautista Sanchis, presidente de la FAC y de la Asociación de Vecinos El Vedat, Manuel Bessini, secretario de la Asociación de Vecinos de Camí La Noria, y José Andreu Alejos, presidente de la Cruz Roja Española en Torrent. También acudieron al evento el resto de miembros de la corporación municipal.

TARAZONA, S.A.

VENTA DIRECTA DE PLANTAS AL PÚBLICO, MAYORISTAS Y PROFESIONALES

Ctra. Torrent-Picanya, Km. 1 · 46900 TORRENT (Valencia)
Tels. 96 155 73 11 · 96 155 70 00 · Fax 96 156 32 09
ABIERTO SÁBADOS Y DOMINGOS POR LA MAÑANA

PASTELERIA

Montor

Desde 1906

C/. Dominical, 24 · Tel. 96 155 66 13
C/. Padre Mendez, 160 · Tel. 96 157 22 58

TORRENTE

Loterías y Apuestas del Estado

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA Nº8

C.C. Las Américas

Acceso desde parking exterior, planta alta, Módulo A-2
Local 12 y 13. Avda. País Valencià, 180
Tel. 96 156 58 71. TORRENT (Valencia)



Av. San Lorenzo - La vegetación invade la acera.



Av. San Lorenzo - Casa abandonada.



Av. San Lorenzo - Muro derruido.

Propiedades abandonadas en El Vedat

Redacción

Convivir en comunidad implica ser respetuosos con nuestros vecinos y las personas que trabajan o transitan por cualquier zona. Y, aunque El Vedat no es un barrio que se caracterice por estar formado por edificios, existe un numeroso número de propiedades abandonadas que empiezan a degradar la calidad de vida de los vecinos que residen durante todo el año, de los que ejercen aquí su profesión o lo visitan por su privilegiado entorno. Este abandono está manifestándose de diversas formas: abandono de la limpieza de las parcelas, derrumbe de fachadas o vallas de los recintos, acceso libre a la ocupación, etcétera. Las consecuencias de todos estos factores conllevan, implícitos, una serie de problemas que afectan a la citada merma en la calidad de vida de los residentes: aparición de ratas, con el consiguiente riesgo para la salud, derrumbes de bloques de ladrillos de las fachadas, o derrumbes de muros a las aceras, con el peligro de accidentes para los peatones y afectando



Av. San Lorenzo - Falta de limpieza.



Av. San Lorenzo - Falta de sanidad.

a su movilidad, sin dejar de lado la proliferación de ocupas que buscan este tipo de espacios para utilizarlos como viviendas propias. Les ofrecemos, a continuación, algunas imágenes relacionadas con este

tema, intentando sensibilizar a la delegación competente para que exija la limpieza, reparaciones... -o lo que proceda en cada caso- a los propietarios de estos inmuebles.

Desprotección medioambiental

Francisco García Ibáñez

Técnico en gestión y organización
de recursos naturales y paisajísticos

Me produce una tremenda y profunda decepción utilizar esta sección para denunciar un desastre ecológico en El Vedat. El número anterior mostraba una de las joyas que mejor se conservan aquí: las orquídeas. Cerca de las obras que se realizan detrás de la zona de los Dominicos, existían unas parcelas en las que todavía era posible observar la gran mayoría del conjunto de flora que alberga nuestro monte y una..., cómo no, una nutrida representación de pinos carrascos, para ser exactos unos cincuenta y tres, junto con madroños, espinos negros, madre selvas, tomillo real, tomillo común, zarzamoras,

coscojas, lentiscos,...y entre ellas, orquídeas. Es triste, pero esas parcelas en manos privadas han sido arrasadas en beneficio de la construcción, sin que ningún propietario de los terrenos afectados se haya planteado cedérselos en arrendamiento al ayuntamiento (cosa que a veces se ha hecho para proteger el medioambiente).

¿Por qué no considerar dentro de nuestro patrimonio unos metros cuadrados de espacio natural...? ¡Algún día nos pesará! Desde mi humilde rincón, espero que el cambio de gobierno favorezca que nuestros nuevos representantes municipales se lo planteen, sobre todo desde la delegación de Medioambiente, ya que todas estas actuaciones, en el futuro, tendrán consecuencias desastrosas. Recordar que no sólo Parc Aventura es El Vedat.



Obras entre Miramar y Santo Ángel.



RESIDENCIA DE MAYORES "LOPE DE RUEDA"

"Aportar CALIDAD a la vida de NUESTROS MAYORES" es nuestro lema

- en el casco urbano de TORRENT
(a 300 metros de Estación de metro Torrent-Avinguda)
- cerca del entorno familiar -social de nuestros mayores
- plazas de "ESTANCIA DIURNA"
- plazas para ESTANCIAS TEMPORALES
(periodos vacacionales, Post-Operatorios, Fines de semana...)

C/ Lope de Rueda, nº 12 - TORRENT (frente a Colegio "San Pascual")

Tlf.: 96 158 12 09 / Fax: 96 158 10 75



El Vedat y sus cosas

RETÉN PROVISIONAL DE LA POLICÍA LOCAL EN EL VEDAT

Las instalaciones del antiguo consultorio de salud sitas en la calle Fuente San Luis de El Vedat (junto a la sede social de la A. VV. El Vedat) acogen de nuevo al servicio de Policía Local. Los medios humanos del mismo se componen de tres efectivos: uno que se encargará de cubrir el puesto del retén, y otros dos que realizarán labores de patrullaje. Además, estos agentes dispondrán de un vehículo todoterreno y dos motos para realizar su labor. El horario cubierto por estas dotaciones comenzará a las 06.30 horas de la mañana, y finalizará a las 22.00 horas de la noche, cubriéndose el periodo nocturno por patrullas con coches desde el núcleo urbano. El nuevo equipo

El retén provisional de la Policía Local en El Vedat se puso en marcha el pasado 16 de julio

de gobierno del Partido Popular cumple así con su promesa electoral de mejorar la seguridad ciudadana con este grupo de la Policía Local.

EL AYUNTAMIENTO DE TORRENT PONE EN MARCHA EL PLAN DE ACTUACIÓN MUNICIPAL FRENTE A INCENDIOS

A partir del próximo mes de julio se pone en marcha el Plan de Actuación Municipal frente al riesgo de incendios forestales en El Vedat. Este plan supone una serie de medidas preventivas y de actuación para impedir o reducir los efectos que puede causar un incendio. Este plan contempla la evacuación de El Vedat por diferentes itinerarios en función de la vegetación de la zona. Establece dos situaciones: preemergencia y emergencia. En situación de preemergencia el objetivo es la vigilancia y la localización, y se establece tres niveles en función de las condiciones atmosféricas. En situación de emergencia hay cuatro niveles establecidos, según la gravedad del incendio, pero sólo en los dos primeros la actuación es municipal. En caso de alcanzar el grado tres o cuatro sería competencia de la Conselleria de Territori i Habitatge. El plan cuenta con 109 efectivos, ocho vehículos y 102 emisoras por parte de la Policía Local. De Protección Civil se pondrán a disposición 32 efectivos, cinco vehículos, entre ellos un camión cista y una ambulancia, además de las patrullas



Acceso a las dependencias recién pintadas.

de medioambiente y los servicios técnicos municipales. También están a disposición efectivos de otras administraciones, como el Consorcio Provincial de Bomberos, Policía Nacional, Guardia Civil y el SAMU.

LA LÍNEA 5 DE TORRENTBÚS (EL VEDAT) SE AMPLIA HASTA EL CLUB DE TENIS

A partir del 9 de julio, la línea 5 de TorrentBús que cubre el trayecto de El Vedat, se amplía para llegar hasta el Club de Tenis. Con esta nueva parada el recorrido se amplía en cuatro kilómetros, por lo que la frecuencia de paso de esta línea aumentará de los 30 minutos actuales a los 40 minutos. Sin embargo, desde el Área de

La frecuencia de paso de la línea ampliada será de 40 minutos, que se espera reducir en septiembre a la mitad

Seguridad, Movilidad y Transportes está previsto que la frecuencia se reduzca a los 20 minutos a partir de septiembre, con la incorporación de un nuevo vehículo a la línea. Las nuevas paradas de la línea son Riu Palancia, Nuñez de Balboa, Club de Tenis y Estanislao Alberola.

M^a José Catalá inauguró el alumbrado de la urbanización Morredondo



La Alcaldesa de Torrent, M^a José Catalá, inauguró el alumbrado de la urbanización Morredondo el pasado 12 de julio: cuarenta y siete farolas, distribuidas por las tres zonas que tiene la urbanización -escolar, verde y deportiva- iluminan desde este día sus calles. Los vecinos llevaban siete años esperando que se atendiera su petición. Desde el año 2000

se había solicitado al Ayuntamiento que se iluminasen sus calles, pero el anterior equipo de gobierno no incluyó en el presupuesto una partida para este gasto. Por este motivo el vecindario decidió asumir la inversión de 120.000 euros y el nuevo gobierno se ha comprometido a sufragar tanto el mantenimiento como el consumo de luz.

Salón - Restaurante
El Romeral

ESPECIALIDAD EN ARROCES VALENCIANOS



Tel: 96 155 01 09
Camino del Romeral, 13
46901 EL VEDAT DE TORRENT
Valencia

Para muestra un botón

Cámara digital A. VV. El Vedat

Trabajos de los alumnos de fotografía digital.



Talleres cívicos para niños.



Cine de terraza de verano.



El grupo de guitarra ofreció una audición en nuestra sede.



Niños de los talleres realizando trabajos de cerámica.



Alumnos de los cursos de informática.

RUDÉ
DISEÑO Y GESTIÓN
EN AMINACIÓN
Y TIEMPO LIBRE

RUDÉ ARTE Y
FORMACION S.L.
CENTRO DE FORMACIÓN ARTÍSTICO Y TÉCNICO

TALLERES ARTÍSTICOS: PINTURA, DIBUJO, CÓMIC, ETC.

FORMACIÓN ESPECIALIZADA:

TÉC. GESTIÓN COMERCIAL Y MARKETING

TÉC. SUPERIOR EN ESCAPARATISMO

TÉC. SUPERIOR EN ANIMACIÓN SOCIOCULTURAL

TÉC. SUPERIOR EN MODA

TÉC. SUPERIOR EN RESTAURACION

CURSOS MONOGRÁFICOS

IDIOMAS

PRUEBAS DE ACCESO Y OPOSICIONES

CLASES DE REPASO SECUNDARIA

CURSOS GRATUITOS

MATRICULA
ABIERTA

PL. San Jaime 6-B
46900 Torrent-Valencia
TLF/FAX: 961560758
arterude@wanadoo.es
www.arterude.com
servicios.arterude.com





La A.VV. Camí la Noria expuso "Aula-Taller".



La guardería Mon Menut expuso "Mirós".



"Aula-Taller".



Adisto.



Julio Genovés presentó su libro *La Luz*.



Certamen.



Las directoras de Mon Menut.



Premios de nuestro primer certamen.



Ágape de entrega de premios.



Exposición de Manuel Cervera.

Nos gusta dar color.

Impresiones digitales

Fotocopias

Copias digital color

Copias de planos

Tarjetas de visita

Encuadernación

Fotocalendarios

Plastificado

elRaval
fotocòpies

Plaza Maestro Giner, 13
46900TORRENT
Tel 96 155 79 26 Fax 96 155 79 26

VASAMI
Children

Tallas 0 a 14 años

REBAJAS

CENTRO COMERCIAL LAS AMÉRICAS (planta superior) Avda. País Valencià, 182 - 46900 TORRENT (Valencia) - Tel. /Fax: 96 156 21 61

Personas discapacitadas



Enrique Bessini
Secretario de U.D.P.

Para mejorar la calidad de vida de las personas discapacitadas con diversidad funcional se hace esperar, a pesar de que se han conseguido avances

muy importantes en materia sanitaria y logros decisivos en materia legislativa, como la recién aprobada Ley de Vida Autónoma y Atención a la Dependencia, y la calidad de vida de las personas discapacitadas sigue sin alcanzar un mínimo nivel satisfactorio.

Uno de los problemas más frecuentes que nos encontramos las personas que directamente trabajamos en reclamar a los responsables políticos y en denunciar ante la sociedad la imposibilidad que, a día de hoy, seguimos teniendo las personas discapacitadas para desarrollar todos los derechos, tanto constitucionales como naturales que nos acogen, es la dificultad que tienen las personas que trabajan administrando presupuestos estatales para que nadie se sienta al margen de los progresos de nuestra sociedad, en comprender la idiosincrasia de todas nuestras reivindicaciones.

Cuando nos sentamos alrededor de una mesa para denunciar la existencia, aún, de barreras físicas o arquitectónicas que nos impiden, por ejemplo, acceder a un tren o a una biblioteca, las personas que se responsabilizaron en su día en resolver estos problemas, entre otros, nos prometen soluciones e importantes esfuerzos presupuestarios. Cuando les alertamos sobre los invariables índices de desempleo entre las personas discapacitadas y sobre la necesidad de favorecer la integración laboral entre las personas que integran el colectivo les prometen ampliar las medidas de discriminación positiva existentes. Cuando se les solicita un apoyo directo y decidido para las familias que tienen a su cargo una persona con una grave discapacidad nos hablan de compromiso. En definitiva, cuando se les habla de que hay que poner en marcha políticas que integren socialmente a uno de los colectivos menos favorecidos como es el de las personas discapacitadas, nos hablan de nuevas iniciativas y de políticas transversales.

Pero, ¿qué entienden por integrar socialmente a las personas discapacitadas? Parece una pregunta con una respuesta obvia, pero yo tengo mis dudas. Cuando hablamos de la necesidad de integrar es porque en muchos aspectos no formamos parte de la sociedad donde vivimos. Y para integrarlos, parece ser que basta con colocar unos cuantos eleva-

dores, rebajar unos cuantos bordillos, darles unas cuantas ayudas económicas y organizar unos cuantos congresos para debatir sobre las necesidades.

Cuando se les habla de la importancia que tiene normalizar la salud sexual de las personas discapacitadas, no saben muy bien que respondernos. Quizás crean que se están excediendo en sus reivindicaciones o que hablar de salud sexual no es hablar de integración social.

Los avances que se han producido en la industria farmacológica en los últimos años para paliar uno de los problemas que más afectaban física y psicológicamente a colectivos como el de los lesionados medulares, que es el problema de la disfunción eréctil, han sido decisivos para que muchas personas, afectadas por el mismo, hayan visto formalizada una parte sustancial de sus relaciones sociales que tenían olvidadas. Son muchas las parejas que se deshicieron porque sus relaciones sexuales eran igual de satisfactorias que antes, y muchas eran las personas afectadas por este problema que desconfiaban de sus posibilidades a la hora de intentar relaciones con otra persona e iniciar una vida en común.

La calidad de vida de las personas discapacitadas sigue sin alcanzar un nivel satisfactorio

Estas situaciones generan una gran frustración entre las personas discapacitadas, hasta el punto que el convencimiento de que jamás podrían llevar a afrontar una vida como la estaban haciendo antes de tener un accidente, o adquirir una enfermedad, les impedía mentalizarse para abordar otras áreas de la vida. La resolución de este problema ha traído consigo no sólo la normalización de la salud sexual de una persona discapacitada sino que ha generado, entre su colectivo, la confianza necesaria para sentirse "normal"; y sentirse normal en una sociedad es compartir problemas con todos los demás y no tener más problemas que todos los demás. A nadie le parece extraño, hoy, ver cómo se consolida, sin embargo esta ley. Ahora nos encontramos con una barrera mental difícil de derribar: la insensibilidad de los responsables políticos. Esta situación, es la que los lleva a dudar sobre si realmente se comprende la idiosincrasia de todas sus reivindicaciones.

La solución de sus problemas les hará sentirse más "normales".

Instinto materno

el refugio

Chelo Gama



Tus hijos no son tus hijos, son hijos de la vida, deseosa de sí misma. No viene de ti, sino a través de ti, y, aunque estén contigo, no te pertenecen.

Puedes esforzarte en ser como ellos, pero no procures hacerlos semejantes a ti. Tú eres el arco del cual tus hijos, como flechas vivas, son lanzados. Deja que la inclinación en tu mano de arqueólogo sea para la felicidad. Gibrán Jalil.

He aprendido a ser paciente. Ya queda menos para estrecharte entre mis brazos y poder sentir el calor de tu respiración. Te cantaré entre susurros las más bellas canciones, y cubriré toda tu piel de besos interminables. Mientras tanto, soñaré despierta con el día de nuestro reencuentro. Y dije bien: reencuentro.

Intentaré ofrecerte algunos consejos desde mi más reciente y tierna sabiduría (por muy cursi que resulte; soy tremendamente consciente de ello). Mi deseo es que los recojas de verdad, y que después escojas libremente si debes seguirlos o no, ya que sólo tú serás el consejero y señor de tu propio destino. Ni tu madre ni tu padre seremos tus dueños. Seremos tan solo eso, tus padres, aquéllos que te concibieron dándote la oportunidad de venir al mundo. A un mundo que puede gustarte más o menos, pero que, al fin y al cabo, del que siempre merece la pena formar parte. Y te recordaré que la parte más triste de la vida no está en el acto de morir sino en fracasar a la hora de vivir. Y te diré que la felicidad de un hombre no depende de cuántas cosas posea o de su estatus social (aunque esto lo descubrirás enseguida por ti mismo). Y te repetiré, una y otra vez, que uno no debe enfocar la vida como una compulsión por sobrevivir sino por vivir intensamente cada segundo que se respira. Y ojala, nunca tengas que decir las cosas que otros deseen escuchar, ni vestir las prendas que otros quieren que lleves, o hacer las cosas que en definitiva, a otros les gustaría que hicieses. Y ojalá no te sientas en la obligación de demostrar nada a nadie, ni hagas algo de una determinada manera simplemente porque siempre se ha hecho así. En resumen, sé fiel a ti mismo. Eso significa ser auténtico, ser guay.

Alguna vez te ocurrirá que sentirás deseos de echar la culpa a los demás por todo lo malo que te sucede en la vida.



Cuando eso te suceda, piensa que es de una actitud tremendamente egoísta, además de cómoda y cobarde, y que tú, sólo tú, eres el responsable del noventa por cien de lo que te sucede en la vida. Y si existiese algo en tu vida o, incluso, en tu forma de ser que no te gustase o que no te hiciese feliz, sólo tienes que buscar el modo de cambiarlo. Así de sencillo y de complicado a la vez.

Lucha por todo aquello que desees para ti o para los demás. Esta vida es una batalla que se compone de dos bandos: el ganador y el perdedor. De ti depende estar en un bando u otro. Y ya, por último, me gustaría advertirte de que posiblemente habrán algunas personas a tu alrededor que intentarán hacerte daño: unos lo harán inconscientemente y otros no. En ningún caso lo tomes en cuenta, mi vida. Existen ciertos individuos que sufren de envidia malsana y al intentar hacerte daño se lo están haciendo a sí mismos, por lo que sufrirán más que tú. Y luego habrá otros que te harán daño por error, simplemente por no saber, porque están equivocados. Te aconsejo que los perdones a todos. Los humanos cometemos errores, y tú, posiblemente, también los cometerás. Lo mejor es, primero, reconocerlo; segundo, aceptarlo; y tercero, perdonarlo. Además, sentirás un profundo alivio.

Espero que puedan resultarte algo útiles mis consejos y que te sirvan como referencia en tu función futura de ser humano. En cualquier caso: haz lo que quieras con ellos. Hasta pronto, mi vida.

HF UNERARIA
HE SCORIHUELA
escorihuela@airtel.net
C/VALENCIA, 15 - B. - 46900 TORRENT-
C/MATÍAS PERELLÓ, 20, B.D. - 46005 VALENCIA -
TELF.: 96 156 11 49 / 96 333 74 50 FAX: 96 156 54 37

POSSUM INGENIERÍA APLICADA, S.L.
Gestión Industrial y Medio Ambiente
Gestión de Subvenciones a Fondo Perdido
y Financieras para la Empresa
Av. General Avilés, 36 - 15.ª Tel./Fax 96 346 34 90
46015 VALENCIA 96 346 34 91

En Ruralcaja entendemos de personas
Ruralcaja

poesía

El cambio climático

Francisca Ródenas



El humano, con talante totalmente antiecológico, cambia el oxígeno puro por anhídrido carbónico.

Por lo tanto es el culpable del mayor drama terráqueo y meditar debería para evitar su fin trágico.

Mas esto es poco probable, pues algún gen melonáceo no le deja comprender eso del cambio climático.

Y comprenderlo debiera porque es justamente básico si quiere seguir gozando de su "precioso habitáculo".

la terraza

United Nations

Santiago M. Sánchez

En una ocasión escuché decir al arabista Sánchez Ratia que la ONU y todo lo que allí se cocía dejaba en mantillas al mejor guión cinematográfico. Verán.

Tras pagar las nueve libras para subir al ferry que me llevaría a Gozo desde la isla de Malta, aparqué el pequeño Chevrolet en la bodega del trasbordador y, ya entonces, me llamó algo la atención aquel *Hummer* con matrícula diplomática. Quizás fueran los caracteres árabicos de su europea matrícula o quizás su conductora, una *burní rechula*, alta y delgada, de ojos como azucenas, cabello negrísimo y piel de aceituna. La *elegancia* era ella y ya entonces rumié que demasiado puesta venía la gachí, porque desentonaba en aquel contexto de currantes locales y turistas de baratillo.

Subí y me ubiqué a babor del puente de popa, en una sombrita a resguardo del rabioso *Lorenzo* durante aquella efímera travesía de escasos veinte minutos. Ella esperó en la misma cubierta, apoyada en la barandilla; suspiró y giró su rostro mediterráneo hacia barlovento, buscando ese hálito yodado y litoral que da la vida, aunque sólo por un instante. Él se acercó y besó su nuca y -como impulsada por un resorte- ella se aferró a su cuello como una niña recién rescatada.

El *burnó* era un tipo de aspecto marcial, rocoso y no muy alto, de cabello azabache y con antebrazos de luchador -que no dejaban de rodearla con fuerza. El *Swiss Army* de su muñeca derecha me resultó determinante: en mi opinión el tipo debía ser un soldado o algo parecido.

Por un instante, los amantes abandonaron actitud vigilante y se fundieron en uno de esos besos de los que se ven en las *pelis* antiguas; de los que se dan cerrando los ojos y que marean un poquito. Y



aquél beso -a juzgar por la fuerza del abrazo- me pareció desesperado. Se separaron un instante para mirarse a los ojos y él le acarició la mejilla, húmeda y doblemente salada. Ella suspiró nuevamente y se acurrucó en su regazo. Así permanecieron unos minutos, contemplándose, amándose *a poquitos*.

Les perdí de vista en la maniobra de atraque, pero aquella misma tarde los volví a encontrar, en un club de buceo, en Xlendi. Compartimos la inmersión -junto a otros siete *divers*- y cenamos *Royal Prawns* con vino blanco en una terracita sobre el muelle.

Hoy les he "encontrado" de nuevo, les he visto en una cumbre internacional organizada por la ONU. Él caminaba un paso atrás y a la derecha de un hebreo importante. Ella estaba sentada al otro lado de una sala de conferencias, tomando notas y formando parte de una legación diplomática árabe. Ya ven, el profesor tenía razón.

¡Ah! Y ella continuaba tan hermosa que no me ha costado reconocerla a pesar del *hijab*.

Ámense.

poesía

Diálogo con la naturaleza

Mohamed El Ouadi (Daali)
Poeta

He dicho: Tus ojos son noche mágica
Ha dicho: Tu eres su sonámbulo y su poeta

He dicho: La lejanía de los ojos (fuentes) de los labios acrecienta la sed
Ha dicho: Las aguas de los mares no son de beber

He dicho: Los sueños volvieron la vida amarga

Ha dicho: Sin esperanza, la gente se suicidaría

He dicho: ¿Quién es el filósofo?

Ha dicho: El fulano callado o sordo

He dicho: La quietud mata, el movimiento da vida

Ha dicho: Juego de sillas y el arte de la pérdida cúbica

He dicho: Mi provecho es la perdición y mis pérdidas unos beneficios

Ha dicho: El frente es menos dificultoso que las manzanas del amor

He dicho: Te he amado hasta llegar al odio

Ha dicho: Palabra verdadera pesa más que el conjunto de los diccionarios de las mentiras

He dicho: El rehén del amor sana con sus besos jaleados

Ha dicho: Derramar lágrimas ardientes es más doloroso que el infierno de la separación

He dicho: La valía del águila borra el menosprecio de los cuervos

Ha dicho: Así la seda hace olvidar toda clase de tejidos

He dicho: El goce de la palabra funde el hierro

Ha dicho: No es la ley quien fabrica a los hombres

He dicho: Cuando resplandece la verdad, la gente se cobija en las mentiras

Ha dicho: Quien huye de las lluvias se ahoga en el océano

He dicho: La mayor perdición es el extravío en el mar de la mujer

Ha dicho: La realidad se vislumbra con ojos que no se ven en el espejo

He dicho: En los paisajes de las casualidades el cambio de la naturaleza están en las hojas geográficas de los lugares

Ha dicho: El que medita puede ser el filósofo de los que sufren

He dicho: ¿Qué opinas de las manillas de oro?

Ha dicho: Quien es libre es esclavo con esposas invisibles

He dicho: ¿Acaso el lobo puede cuidar del rebaño?

Ha dicho: Desde que el ladrón cuida del dinero

¿Por qué?

Azahara Casanova

**CONVERSACIONES PRIVADAS:
LA PIPI (UN GATO QUE PIENSA) VERSUS
AZAHARA (ASQUEADA DE LAS GILIPOLLECES)**

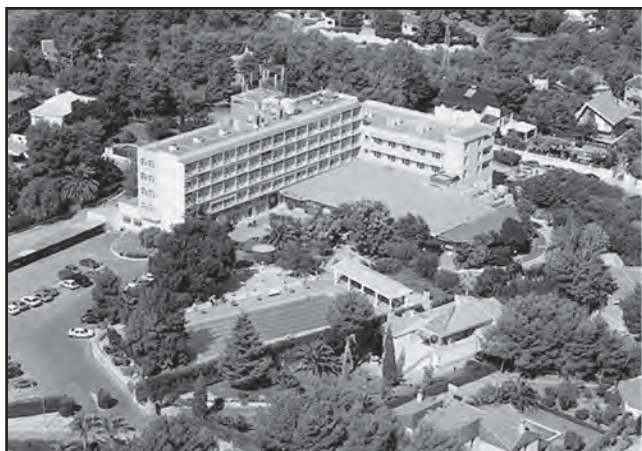
- ¿Por qué escucho canciones que me recuerdan a otras mucho más antiguas?
¿Qué pasa con la inventiva, la creatividad y la imaginación?

- Se quedaron fuera por no estar en la lista. Sólo vip, ¿recuerdas?

- Vip... Ah sí, esa lista donde está por orden alfabético la estupidez, la memez, el "me sopla todo" y la mierda futurible.

- Aún así, piensa que incluso los gorilas de la entrada (véase, televisión sobre todas las cosas e internet en algunos aspectos...) deben leer para poder expulsar a los no incluidos. Eso ya es algo ¿no crees?

- Joder con la optimista. Quizás tengas razón, por lo menos juntan letras y saben interpretar su significado... algo es, algo.



Un Hotel en plena Naturaleza

C/ Juan Ramón Jiménez, 5 - Tel. 96 155 15 00





Ganadores del I Certamen Literario **El**



Carlos E. Bessini
Organización Certamen

Escribo porque me encanta que me pregunten por qué escribo. Escribo porque me aburro, y, si no lo hiciera me aburriría muchísimo más. Escribo porque tengo la total seguridad de que sirve absolutamente para todo y por que, mientras escribo, todo parece tener un sentido absoluto. Escribo para leer mejor. Escribo porque sí y porque me da la gana, y a quien le parezca mal que me lo diga en la calle. Escribo para

poder pensar, y porque tengo la acusadísima impresión de que soy una persona inteligente, y que todos los que me rodean son todavía más inteligentes que yo, sólo que ellos no se dan cuenta. Escribo porque mi mujer me apoya y cree en lo que escribo. Ah, y también mi madre. Escribo porque, entre nosotros, escribir mola. Escribo por todas estas cosas y muchísimas más, por casi todo, porque cualquier excusa es buena para escribir.

Texto del escritor Javier Cercas adaptado por Carlos E. Bessini

primer premio - categoría infantil

Nombre y apellidos: **RAFAEL PICÓ CANTOS**
Edad: **9 años**
Curso: **4º de primaria**
Centro educativo: **Colegio El Vedat**
Fin de curso: **bastante bien**
Aficiones: **leer libros de acción, escribir y dibujar**
Relato premiado: *Aventura en Bagdas*



-¿Qué te llevó a escribir en nuestro Certamen?

-Primero que quería algo para entreteñerme, y, luego, la oportunidad de enseñar mi libro.

-¿Te gusta la lectura?

-Mucho.

-¿Cuáles son tus lecturas favoritas (libros, género...)?

-Me gustan los cuentos de batallas y dragones. Harry Potter es mi preferido.

-¿Te gusta escribir?

-Pues claro.

-¿Por qué?

-Es un pasatiempo divertido, y, además, me gustaría llegar al nivel de grandes escritores.

-¿Cuál fue la motivación para escribir tu relato?

-Quería primero hacer un libro para enseñar a mis familiares, ya que les gusta mucho, luego, me enteré del concurso de El Vedat, y envié mi libro para probar.

-¿Qué ha supuesto para ti obtener este premio?

-Fue una gran emoción recibir mi primer premio de literatura.

-¿Volverás a participar en nuestro II Certamen?

-Me gustaría mucho.

-¿Qué les dirías a otros niños para que participasen y se animasen a escribir?

-Hay pocos en mi clase que se aficianan a la escritura, pero les diré que prueben, diciendo que podían ganar algún premio para chulear.

primer premio (metáfora poética) -categoría general-

Nombre y apellidos: **CRISTINA CARRASCO GARCÍA**
Edad: **35 años**
Situación familiar: **soltera**
Profesión o dedicación: **pedagoga**
Aficiones: **lectura, escritura, senderismo, viajar**
Relato premiado: *Queda la nieve*



-No eres asociada de nuestra A. VV. El Vedat: ¿qué te llevó a escribir en nuestro Certamen Literario?

-Lo vi anunciado y me picó ese gusanillo de volver a escribir prosa, ya que llevo un tiempo dedicada sólo a la poesía.

-¿Te gusta la lectura?

-Me gusta muchísimo leer.

-¿Cuáles son tus lecturas favoritas (libros, género...)?

-El género que más me gusta es la novela, en concreto el realismo mágico, y sobre todo Isabel Allende. *La casa de los espíritus* es uno de los mejores libros que he leído.

-¿Te gusta escribir?

-Escribir no es una afición, es una necesidad.

-¿Por qué?

-Necesito, desde pequeña, volcar en el papel todo lo que siento, lo que temo, lo que imagino, lo que me gustaría que ocurriera... todo.

-¿Cuál fue la motivación para escribir tu relato?

-La motivación vino de repente hace muchos años. Paseando por la Avenida y después de leer la biografía de Reinaldo Arenas, *Antes de que anochezca*, me

imaginé la vida de una mujer cubana... y poco a poco le fui dando forma, fueron apareciendo personajes y situaciones, pero nunca lo había escrito.

-¿Qué deseas que el lector extraiga de su lectura?

-La alegría de vivir de Gabriela. Ella ha pasado por circunstancias difíciles y ha sido no un roble sino un junco que se ha doblado pero luego ha vuelto a erguirse. También es muy interesante la idea de mestizaje. Ella es cubana, vive en Valencia, se traslada a Ginebra y va cogiendo cosas de allá por donde pasa. Al final es de todos lados y de ninguno.

-¿Qué ha supuesto para ti obtener este premio?

-Ha sido una grandísima satisfacción, como si algo, una fuerza especial, me diera una palmadita en la espalda y me susurrara: adelante, que lo haces bien.

-¿Volverás a participar en nuestro II Certamen?

-No, como dice Sabina: "Al lugar donde has sido feliz no debieras tratar de volver".

-¿Qué les dirías a otras personas para que participasen y se animasen a escribir?

-No me gusta nada dar consejos. Sólo les diría que si sienten la necesidad de escribir, que escriban sin importarles si lo hacen bien o mal. Que escriban lo que les dicta el alma.

premio fabulando autor asociado -categoría infantil-

Nombre y apellidos: **PABLO LACASTA SANCHIS**
Edad: **12 años**
Curso: **1º ESO**
Centro educativo: **IES La Marxadella**
Fin de curso: **Bastante bien**
Aficiones: **Ir en bici, coleccionar llaveros y leer**
Relato premiado: *Un verano inolvidable*



-¿Qué te llevó a escribir en nuestro Certamen?

-Mi madre. Ella me dijo si quería participar ya que en otros concursos del colegio me fue bastante bien.

-¿Te gusta la lectura? ¿Cuáles son tus lecturas favoritas (libros, géneros, autores...)?

-Me gusta mucho la lectura. Me gustan los libros de fantasía, sobre todo los que tienen algo que ver con la Edad Media.

-¿Te gusta escribir? ¿Por qué?

-Sí, porque de esta manera puedo expresar ideas y no olvidar las buenas.

-¿Cuál fue la motivación para escribir tu relato?

-Probar que tal me iba.

-¿Qué ha supuesto para ti obtener este premio?

-Una gran sorpresa y satisfacción.

-¿Volverás a participar en nuestro II Certamen?

-Eso seguro.

-¿Qué les dirías a otros niños para que participasen y se animasen a escribir?

-Que lo que importa no es ganar sino participar, y que es muy bueno escribir y participar en el Certamen.

CORDON Joyeros

Avgda. País Valencià, 182
LasAméricas CENTRO COMERCIAL Tel. 96 156 00 64

Avgda. País Valencià, 88
Tel. 96 156 40 21

TALLER DE JOYERIA Y RELOJERIA
El Mayor Surtido al Mejor Precio

MAURICE LACROIX	UNIVERSAL GENEVE	MOVADO	TISSOT
Mathys Tissot	VICEROY	THE MONARCH	THE CHRONOMETER
JAGUAR	GUESS?	LOTUS	adidas
SEIKO	CHIMENTO	Pedro Durán	LETURAL

EN URBANIZACIÓN STA. APOLONIA PARTICULAR VENDE CHALET

2.100 m² de parcela

Telf. 649 462 780

Vedat, Asociación de Vecinos

premio especial a la colaboración

Entidad: CP. COLEGIO SANT PASQUAL (TORRENT)
Nombre y apellidos: VICENT FONT
Cargo: Director
Relatos presentados por alumnos del colegio: 22 (todos en la Categoría Infantil)
Relatos premiados: 4
Tercer premio: *Iván y su aventura inexplicable* (Álvaro Chicote Machuca)
Sexto premio: *La luna y el niño* (Rubén Castellet Muñoz)
Octavo premio: *Lección de superación* (Daniel Grillo Ávila)
Décimo premio: *La bruja vinagre i els donyets del bosc* (Olga Martino Pérez)



-Nuestro I Certamen Literario ha recogido una numerosa participación de los alumnos del CP. Sant Pascual. Como director del mismo, ¿estará muy satisfecho, no?
-Efectivamente. La creación literaria es un dels objectius de l'escola. Així dins de la programació anual incloem la participació en el Concurs Literari Sambori que organitza la Federació Escola Valenciana, i un concurs intern de creació literària que anomenem Conta'm un conte. I des de este curs hem inclòs la participació en el vostre certamen.
-Sabemos que desde el centro que dirige

se trabaja mucho en la promoción del valenciano, y un 75 por ciento de los participantes se han expresado en la lengua de nuestra Comunidad...

-Tots els centres tenim l'obligació de que l'alumnat acabe l'escolaritat tenint un domini igual del castellà i del valencià. Des de la realitat de les escoles sabem que este objectiu sols s'aconsegueix a través dels programes d'ensenyament en valencià.

-¿Qué importancia le da a que los alumnos vayan adquiriendo los hábitos de lectura y escritura desde su etapa del colegio?

-Al CP Sant Pasqual es potencia la lectura i l'escriptura tot el que és possible. Així fomentem les biblioteques d'aula, realitzem visites a la biblioteca municipal, participem en els certàmens que hem dit abans, realitzem lectura a les classes i per al pròxim curs organitzarem lectures en veu alta.

-¿Qué ha supuesto para usted y para los profesores del CP. Sant Pascual haber obtenido este premio especial de nuestro Certamen Literario?

-Ha estat un reconeixement que sempre està bé ja que suposa una motivació per seguir treballant en la mateixa línia.

-¿Qué opina de que desde entidades como la A. VV. El Vedat se fomente este tipo de iniciativas en los colegios, o con jóvenes y adultos en general?

-És necessari que entitats com A.VV. El Vedat i altres fomenten iniciatives culturals que segur que tots els esforços faran possible un futur millor.

-¿Volveréis a colaborar en nuestro II Certamen con más participación si cabe, esperamos...?

-Per suposat que l'any que ve tornarem a participar en el II Certamen i quasi segur que ens tindrem que repartir els premis amb altres centres que enguany no han participat.

Fallo del jurado y relación de galardones

CATEGORÍA INFANTIL

- 1.º premio: RAFAEL PICÓ CANTOS, con *Aventura en Bagdas*
- 2.º premio: NURIA SOLER PICÓ, con *Pesadillas de una joven adolescente*
- 3.º premio: ÁLVARO CHICOTE MACHUCA, con *Iván y su aventura inexplicable*
- Premio Fabulando: PABLO LACASTA SANCHIS, con *Un verano inolvidable*

CATEGORÍA GENERAL

- 1.º premio: CRISTINA CARRASCO GARCÍA, con *Queda la nieve*
- 2.º premio: SANTIAGO MARTÍNEZ SÁNCHEZ, con *La fuente de la mora*
- 3.º premio: CARLOS F. QUESADA DE LA CÁMARA, con *El código de Vicent*
- Premio Fabulando: ELENA CASERO VIANA, con *Y dieron las diez*

PREMIO ESPECIAL A LA COLABORACIÓN

- Colegio Público SANT PASQUAL de Torrent

-¿Qué te llevó a escribir en nuestro Certamen Literario?

-La curiosidad, como siempre que me presento a un concurso y el hecho de que fuera la A. VV. El Vedat.

-¿Te gusta la lectura?

-Me encanta.

-¿Cuáles son tus lecturas favoritas (libros, género...)?

-Leo novela principalmente, ensayos históricos y poesía. Disfruto en especial con los relatos cortos. Delibes, Saramago, Millás, Amos Oz, Coetzee, José Ma Merino Irving, Roal Dahl y otros que se me olvidan ahora.

-¿Te gusta escribir?

-Me gusta, es evidente.

premio fabulando autor asociado -categoría general-

Nombre y apellidos: ELENA CASERO VIANA
Edad: 53 años
Situación familiar: casada
Profesión o dedicación: administrativa
Aficiones: música, escritura, atletismo
Relato premiado: *Y dieron las diez*



-¿Por qué?

-La escritura es una forma excelente de expresión para una persona que es tímida. Una manera distinta de ver el mundo, y de observar el comportamiento del ser hu-

mano. Una solución para intentar entenderlo.

-¿Cuál fue la motivación para escribir tu relato?

-Como otras muchas veces, algo, un titular,

una noticia que salta a la vista.

-¿Qué deseas que el lector extraiga de su lectura?

-La precariedad de las personas inmigrantes. El miedo, la soledad.

-¿Qué ha supuesto para ti obtener este premio?

-Una gran alegría.

-¿Volverás a participar en nuestro II Certamen?

-Si nada me lo impide, sí, por supuesto.

-¿Qué les dirías a otras personas para que participasen y se animasen a escribir?

-Lo que siempre digo, que escribir es algo especial y que si tienen algo que decir, que lo intenten.

Mideta

C/. Fernando Furió, Local 11
(frente parking C.C. Las Américas)
• Tel. 96 110 40 09 TORRENT

**LENCERÍA - CORSETERÍA
INTERIOR CABALLERO
TODO EN HOGAR**

Folch
Informática y Ofimática

Cartuchos y toner originales de todas las marcas:

olivetti

EPSON

LEXMARK

HP

OKI

OLYMPIA

consumibles

¡¡COMPRUEBE LOS PRECIOS!!

Entrega a domicilio en 24 horas sin coste adicional

96 156 0340
móvil 620 208 111

Ff
racó
FUSTAferro

MUEBLE FORJA, AUXILIAR Y DECORACIÓN

C/Francisco Idilio Gimeno, Nº6 Bajo (Frente al Asilo Sta. Elena)
Tel. y Fax: 96 155 81 43 46900 TORRENT (VALENCIA)

**Art
en
llum**
IL·LUMINACIÒ

Empotrables
Lámparas
Exteriores
Rústico
Moderno
Plafones



Avda. País Valencià, 140 (esquina Pintor Genaro Palau, 2) - Tel. 96 156 52 09 - 46900 TORRENT (Valencia)

¡Ostras!

en resumidos cuentos

Carlos Quesada



Recientemente viajé con mi mujer a Pontevedra. Había recibido la llamada de mi prima diciéndonos que fuéramos el próximo puente, que no nos preocupáramos del

alojamiento, que en su casa, aunque estuvieran las habitaciones ocupadas, disponían de un colchón de los que se hinchan automáticamente, en fin, que no teníamos excusa y que nos animáramos. Bueno, por qué no. Visitaríamos Galicia, veríamos a la familia... eso es lo que comentamos mi mujer y yo. Pero, sinceramente, a mí lo que me atraía era el marisco que podría comer y el sugerente colchón silencioso sin muelles. Sin duda una mezcla irresistible para mi decaído apetito sexual: comida afrodisíaca + cama neumática. Mi pecaminosa imaginación se llenó de posibilidades lujuriosas sólo con pensarlo. ¡Sería nuestra segunda luna de miel!

Después de 900 kilómetros conduciendo llegamos a Pontevedra, y, tras una hora de indicaciones de mi primo a través del móvil, con los consiguientes consejos a posteriori de mi mujer -del tipo *te has vuelto a equivocar, era por la otra calle*-, llegamos, por fin, a la casa del colchón de aire. ¡Perdón!, quería decir, a la casa de nuestra querida familia.

Cenamos tortilla de patatas en la cocina. Hombre, no es que esperase un festín marisquero, pero es que no había ni una lata de berberechos: Eso sí, desde el comedor llegaba el esperanzador rumor del motor inyectando aire en el colchón...

Terminamos de cenar, y, una vez que mi prima, su marido y los dos niños se fueron a la cama, nos quedamos mi mujer y yo en el comedor. Ambos miramos al colchón. El motor se había parado al llegar a la presión idónea. Mi mujer, sin darle importancia a la novedad, (¿o no novedad para ella? -bueno, mejor no darle vueltas-) se quedó dormida nada más acostarse. Yo, al contrario. Me tumbé y moví mi cuerpo a los lados y hacia arriba, tanteando la silenciosa presión, pensando en las dos noches que quedaban. Me quedé quieto al oír un tenue sonido de aire saliendo: ¡el colchón estaba pinchado! Aunque, dado mi cansancio, el sonido actuó como relajante y a los cinco minutos estaba dormido.

Estaba soñando con una ostra gigante, en cuyo interior se encontraba una lujuriosa Venus, cuando un ruido me despertó bruscamente: el motor, al faltar presión, se

había puesto en marcha automáticamente. Adormilado, busqué el enchufe y lo desconecté. Desperté cuando amanecía pegado a mi mujer en medio del colchón. Nuestro peso había desplazado el poco aire que quedaba a los lados. Yo, para no crear una situación embarazosa a mi prima -¿a ver sino donde íbamos a dormir?- quité las válvulas de desinflado. Mi mujer, que no se había enterado de la situación y seguía durmiendo, despertó al contactar con el suelo, preguntándose si estaba loco, y que a qué se debía esa repentina actividad matinal. Le dije lo que ocurría con el colchón, y que había hecho todo eso para que, cuando mi prima despertara, viera el colchón plegado y el comedor recogido, y así no sospechara nada. Miró su reloj: eran las 07:15, y luego a mí, como confirmando sus sospechas. -¡Hombres, no se os puede sacar de casa!-.

Visitaríamos Galicia, veríamos a la familia... comenté con mi mujer. Pero, sinceramente, lo que me atraía era el marisco que podría comer

Salimos a dar una vuelta por la ciudad toda la familia. Mientras paseábamos yo no podía pensar en otra cosa: ¿dónde comeríamos? Descartada la erótica magia del colchón, sólo me quedaba el marisco. De pronto, sin darme cuenta, me salió la pregunta: -*primo, ¿habrá que ir pensando en la comida?*-. Él, sonriendo, me dijo que tranquilo, que ya había reservado sitio en un restaurante de la ría, y que me llevaría una sorpresa. ¡Bien! Como me iba a poner de marisco.

Comimos paella. Sí, como les digo, ¡paella! No de marisco, nooo...: ¡de pollo y de su inseparable amigo el conejo! Y por la noche cenamos, atenciónnnn...: ¡en un McDonalds! -*A los niños les encanta*-, me dijo mi prima. No, no crean que notaron mi frustración. Yo todavía era optimista: aún me quedaba el día siguiente. Esa noche repetí la operación de la noche anterior, sólo que, por la mañana, no quité las válvulas de deshinchado hasta que mi mujer despertó. Por supuesto, que, de lo otro, ¡nada de nada! Aunque sólo era cuestión de echarme una almeja a la boca para despertar mi lasciva pasión, ésta tendría que esperar a la próxima y definitiva noche.



Ese último día nos fuimos al cercano Portugal y comimos en la turística población de Fortaleza. ¿Saben lo que comimos...? Sí, lo han adivinado, ¡comimos bacalao! Por la tarde, de regreso, no puede contenerme, y les dije a mis primos que no me quería ir a Valencia sin comer marisco, "joder", -esto último lo pensé, aunque mi tono daba por supuesta esta palabra al final de la oración-. Total, que mi prima me dice que a los niños no les gusta el marisco, pero que nos fuéramos mi mujer y yo al pueblo de Arcade, famoso por las ostras, que sólo estaba a diez kilómetros de Pontevedra. ¡Aleluya! El dios Eros no me había abandonado.

Esa noche cené una docena de ostras, zamburiñas con ajos a la sartén, almejas, calamar en salsa, etc., etc. Y, cuando acabamos, le pedí al camarero otra docena de ostras de postre. Ah, y, de beber, botella y media de *alvarinho* fermentación natural y tres chupitos de orujo.

Cuando regresamos todos estaban durmiendo. Yo tenía el estómago un tan-

to alterado, pero no importaba: mi mujer se merecía un homenaje. Salí del baño. Ella ya me esperaba acostada y va y hago la gracia: salté sobre el colchón desplazando el aire. Salí despedida fuera de la cama cayendo al suelo. Además, mi salto provocó el reventón del colchón con un sonoro ¡PLUF! Todos se despertaron y asustados fueron al comedor, donde mi mujer me miraba incrédula de que hubiese sido capaz de superarme a mí mismo. Ni que decir tiene que dormimos en sofás separados. Ella, murmurando algo sobre mi estado mental, se quedó dormida. Yo apenas pude conciliar el sueño: la tormenta se estaba formando en mi estómago.

Salimos pronto. Me encontraba fatal, el estómago me ardía, pero mi orgullo de macho -¿lo único que me quedaba tal vez?- no cedió cuando mi mujer, al ver mi aspecto enfermizo, me preguntó si conducía ella. -*No, estoy bien*-, mentí, al contestarle. Además, teníamos pensado parar a

ELECTRO FORMENT

Especialistas en Aire Acondicionado
Distribuidor de Mitsubishi
Todo servicio y atención al cliente

Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28
46900 TORRENT (Valencia)

niños Adultos
Primera consulta gratuita



Dr. Salvador Mora Enguadanos
ODONTÓLOGO - Nº Col.: 2.572

Dra. Belén Miquel Enguadanos
ODONTÓLOGA - Nº Col.: 2.564

C/. Músico José Ortí Soriano, 13 - 1ª
(Frente Colegio El Molí)
46900 TORRENT (Valencia)

CLÍNICA DENTAL

ODONTOLÓGICA GENERAL
ORTODONCIA • ODONTOPEDIATRÍA
CIRUGÍA • IMPLANTES
PACIENTES ESPECIALES Y EMBARAZADAS

Tu cita previa 96 156 28 32





comer cordero en Tordesillas, y conducir me espabilaría.

Los retortijones empezaron al poco de salir y fueron continuos durante dos horas. Al parecer, mis jugos gástricos estaban entablado una dura batalla, intentando eliminar la dura resistencia del marisco. Poco después aquello empezó a ir a más. Los retortijones, ahora, iban acompañados de pinchazos y contracciones. Sin duda, los sufridos jugos habían encontrado a las temidas fuerzas "ostriles", y, por si fuera poco, de vez en cuando emergía a mi boca el amargo sabor del alvario fermentado, ahora, dos veces ya. ¡Dios! La que tenía liada en mi vientre.

Maltrecho y vacilante, después de haber parado tres veces, sin éxito, intentando sacar el mal que corroía mi interior, pude llegar a Tordesillas. Entramos en el asador del mismo nombre, donde una excursión del inserso estaba apostada en la barra bebiendo y cantando ¡Jo, que envidia! El comedor estaba en el piso de arriba. Le dije a

mi mujer que subiera, que yo iba a preguntar por el servicio, que no podía más. *-En el sótano-*, me dijo el camarero, extrañado por mi débil voz y mi aspecto demacrado.

Cené una docena de ostras, zamburiñas con ajos a la sartén, almejas, calamar en salsa, etc., etc. Y, cuando acabamos, le pedí otra docena de ostras de postre

La escalera de bajada estaba custodiada por dos desafiantes abuelos, que protegían la cola de mujeres que accedían a todos los servicios, tanto los propios como los de hombres. *-Tendrá que esperar, las señoras vienen "apretás"-*, me dijo uno que llevaba un sombrero cordobés, con un tono que

parecía el guardaespaldas de don Corleone; y, al ver mi presura, añadió, *-esté al loro que estamos esperando otro autobús que lleva retraso-*. Subí al comedor aguantando las contracciones: ¡el parto era inminente!, y me senté junto a mi mujer. Llegó el camarero con un tazón de sopa castellana, con su ajo y cebolla. Mi mujer sonrió diciéndome que como me gustaba tanto lo había pedido para mi, mientras llegaba el cordero, y que me sentaría bien. No podía defraudarle, así que cogí el tazón, miré a mi mujer despidiéndome de ella, como si aquel brebaje fuera cicuta, y pegué un largo trago. Aquello actuó como disolvente. Me levanté como un resorte, y, con toda la dignidad que me fue posible, caminé abandonado el comedor, dirección de nuevo al servicio.

Que no haya nadie, que no haya nadie, rogaba mientras bajaba. Y así fue. Estaban todos y todas en la barra esperando el otro autobús. Bajé al water pareciéndome oír la voz de la taza, que me llamaba como el canto de una sirena: *ven, ven, acércate a mí y conocerás el placer prohibido*. Cogí el pomo de la puerta con la mano temblorosa y... ésta cedió. ¡Estaba desocupado! No me importó ver la papelera oculta por inmundicias, ni el estado en general en que se encontraba el *retrete* (le degradé el nombre). Comprobé que hubiera papel -había un royo de esos industriales de 500 metros-. Yo daba esos pequeños saltitos, previos a la relajación, para evitar que se precipitasen los acontecimientos. Y, al fin, levanté la tapa de la taza. Estaba a rebosar de todo un poco (un mucho). Apreté el botón de la tapa de la cisterna pero esta no funcionó. Ya no podía dar marcha atrás: mi voluntad estaba en situación irreversible, mi mente y mi cuerpo estaban en armonía, y... se produjo la relajación en todos los sentidos. De pronto, un rumor de multitud llegó hasta mí: el otro autobús había llegado. El rumor fue "in crescendo". ¡Bajaban! Ya oía las risas, los gritos de las señoras luego, la cisterna del servicio de al lado, el de mujeres, y de pronto..., *toc toc*, llamaron a la puerta; y, gilipollas de mí, contesto que un momento, que ya voy, pero educadamente, como si viviese allí dentro y esperase una visita. Al oír mi corrección, el viejo macho *alfa*, el del sombrero cordobés, se creció y dijo imperativamente que me diese prisa, que las señoras esperaban.

¡Menos mal, ya había acabado! En el rollo, ahora, cien metros menos y el papel usado sobresalía de la taza. Parecía un tazón de chocolate cubierto de nata. Apreté de nuevo el botón de la cisterna: nada, no funcionaba. Y del exterior la voz: *venga hombre que es para hoy*. Nervioso levanté la tapa de loza con la mano derecha todo lo que pude (apenas unos centímetros) e introduje la izquierda, tanteando con los dedos el artilugio que liberaba el agua, pero lo único que conseguí es que se me quedara trabada la mano por culpa del re-

loj. *-¡Que salga, que salga!-*, coreaban las señoras, como fans, esperándose para que les firmara autógrafos. Desesperado,forcé la tapa fracturando el anclaje del inútil botón, cayendo la dichosa y pesada tapa en el interior de la cisterna, y provocando la rotura de la boya en su punto de unión con el sistema de entrada de agua. Al oír el ruido del agua entrando en la cisterna, el público asistente estalló en exclamaciones de alegría. Yo, sin embargo, sudando la tinta del calamar de la noche anterior, contemplaba el desaguisado: la cisterna rebosaba agua sin parar, mientras que a la plena y orgullosa taza no le llegaba ni una gota. Tenía que salir de allí y la ventana era demasiado pequeña. Así que, abrí la puerta, bajé la cabeza y, sin prisas, disimulando, subí la escalera notando las miradas inculpatórias de las señoras que me flanqueaban, al final de las cuales se encontraba el del sombrero cordobés, quien, señalando el reloj, me repriminaba la tardanza como si hubiéramos quedado para ir a pescar, cuando se oyó el grito de asombro de la primera mujer que entró en el retrete: ¡OSTRAS! El del sombrero bajó corriendo y yo subí al comedor más rápido aún.

Bajé al water pareciéndome oír la voz de la taza, que me llamaba como el canto de una sirena: ven, ven, acércate a mí y conocerás el placer prohibido

Nada más llegar a la mesa me puse una chaquetilla. Tenía frío, le dije a mi mujer... pero lo cierto es que quería cambiar mi aspecto, por si acaso. Hice bien, pues a los pocos minutos apareció el del jodido sombrero acompañado de un camarero. Miraban a los comensales tratando de identificar al causante del *Desastre de Tordesillas*, pero la chaquetilla me salvó. Acabó mi mujer de comer, yo no comí nada más, y salimos del restaurante de tres tenedores (ahora tiene dos). Al pasar por la escalera que baja a los servicios vimos a un camarero que repriminaba a un japonés el que hiciera fotos del lugar de la hecatombe. Quién sabe, igual hasta habían llamado a la policía científica... No me quedé a averiguarlo. Subimos al coche, arranqué, y no volví la cabeza hasta llegar a Valencia.

¡Hogar, dulce hogar! Después de un bis a bis de media hora con mi querida y familiar taza, me fui a la cama y, al tumbarme junto a mi mujer y oír el crujir de mi viejo y deseado colchón, noté que algo despertaba en mi interior.

Una exclamación de sorpresa se le escapó a mi mujer cuando la abracé y sintió mi cuerpo: ¡OSTRAS!

**"SI CREES QUE LA UNIÓN
HACE LA FUERZA..."**

¡ASÓCIATE!

A.VV. El Vedat - 96 156 40 01

Santo Angel
GUARDERÍA • LUDOTECA

C/. Rosalía de Castro, 8
Tel. 96 156 66 54 • Móvil 676 633 110
Urbanización Santo Angel
EL VEDAT DE TORRENT
VALENCIA



**Industrias Torrent
J - C. S.L.**

Especialistas en estructuras de perfiles
metálicos y materiales plásticos.
Claraboyas, cubiertas para piscinas, bovedas, lucernarios
Techos móviles de aluminio y policarbonato

Carrer Alacant, 7
46900 TORRENT - Valencia

Teléfono 96 155 50 02
Fax 96 155 52 55
indtorrent@terra.es

“Nuestra victoria electoral en la cercanía en un 90 por

de cerca

M^a José Catalá, alcaldesa de Torrent

Carlos E. Bessini

-Creo que no hace demasiado tiempo que entró a formar parte de este enmarañado mundo de la política. Conforme está el patio, y siendo tan joven, ¿le picó un bicho raro, es de otra especie o es más bien una cuestión de herencia genética?

-No, jeje... Ni me picó un bicho raro ni nadie de mi familia se ha dedicado nunca a este mundo. Se han implicado de manera colateral ahora que estoy participando en política. Yo entro en política por vocación. Creo que, en un momento dado, la gente joven ha querido desvincularse totalmente del panorama político por una sensación de incredulidad, de falta de credibilidad y de escepticismo respecto a la profesionalidad de los políticos, y que ahora vivimos otro momento donde la gente joven se implica por que entiende que es la única forma de participar activamente en la sociedad para poder cambiar las cosas que no nos gustan. No es una cuestión de herencia genética.

“Vivimos otro momento donde la gente joven se implica en la política por que entiende que es la única forma de poder cambiar las cosas”

-El rumor popular apunta a que algunos de sus compañeros de partido declinaron ser candidatos a la alcaldía, y que usted asumió el reto sin pensárselo. No debe uno dar crédito al rumor popular, ¿verdad?, o ¿es que es de valentía extrema?

-Vicente Soria era la persona encargada de designar al candidato: es la forma de funcionar. A mí no me consta esa situación. He sido su asesora desde los últimos dos años. Se debe más al rumor popular que a la realidad. En todo caso yo no participé activamente en la elección del candidato. Participé como asesora en la creación del perfil del mejor candidato para Torrent. Encajado



el perfil, que siempre fue femenino, si se declinaron opciones -siempre femeninas-.

-Sin embargo, hoy es la alcaldesa de nuestra ciudad. Tenía muy claro lo que quería. Aunque creo que tiene novio, de todos éstos que no daban un euro por su victoria, le saldrá ahora más de uno, ya que tiene la vara de mando para los próximos cuatro años...

-No... Pienso que, por costumbre de los veintiocho años anteriores, la gente no se lo acababa de creer. Enseguida se ha aceptado este cambio después de la sorpresa, y se ha evolucionado hacia una sensación de ilusión y alegría que yo percibo en la calle.

-Hablando de su victoria, usted obtuvo una histórica por la alcaldía de Torrent en las pasadas elecciones locales del 27 de mayo, después de 28 años de gobierno ininterrumpido del Partido Socialista: ¿creía que ésta se produciría, y, además, con el resultado de mayoría absoluta?

perfil

- **Nombre y apellidos:** M^a JOSÉ CATALÁ VERDET
- **Fecha de nacimiento:** 3 de marzo de 1981
- **Formación académica:** Licenciada en Derecho por la Universidad Cardenal Herrera CEU, Master en ADE y realizando el Doctorado en Derecho Constitucional
- **Historial político:** Afiliada al Partido Popular desde el año 2003; funciones de asesora de Vicente Soria, entrando en su anterior lista para las elecciones locales de 2003

-Creía que podía pasar cualquier cosa en estas elecciones. Podía ser todo. Eran atípicas. Había un cambio de perfil muy importante en el PP, al igual que en el PSOE, que

era el que estaba gobernando. No sabíamos que repercusión iba a tener la falta de nuestro compañero José M^a Veguer sobre el voto de Unión Valenciana, y el único que repetía era Sento Beguer del BLOC, y sólo llevaba una legislatura en el equipo de gobierno. Se daban tantas circunstancias que la peor inversión era hacer una encuesta o un sondeo por que nunca iba a ser fiel a la realidad.

-¿Mérito de M^a José Catalá y el PP de Torrent, o demérito de José Bresó y su equipo de gobierno?

-Ni una cosa ni la otra. Hubiera sido demérito de José Bresó si hubiese llevado poco tiempo al frente del gobierno de la ciudad, y, por lo tanto hubiera sido un voto de castigo. Pero yo creo que no era esto tampoco. Creo que el PP ofreció un programa muy social y muy sensible, que se enfocó la campaña de manera muy cercana, que los ciudadanos querían un vínculo directo con sus políticos, y eso se notó y lo agradecieron, rompiéndose

Jijonenca[®]

heladería-horchatería

(frente a C.C. Las Américas) Torrent
De Lunes a Viernes de 8:30 a 1:00
Sábado y Domingo de 9:00 a 2:00



HELADOS PARA LLEVAR

(limón granizado, horchata,
agua cebada, café granizado, etc)

PAN DE HORNO DE LEÑA

DESAYUNOS Y ALMUERZOS POPULARES

se ha basado ciento”

en pocas palabras

- **Horóscopo:** piscis
- **Un sabor:** fresa
- **Una fragancia:** olor a rosa
- **Una virtud:** sensibilidad
- **Un defecto:** muchos...
- **Una cita:** *Ten cuidado con lo que sueñas por que puede llegar a hacerse realidad*
- **Un libro:** La catedral del mar
- **Una película:** La vida es bella y Moulin Rouge
- **Lo que más alaba en las personas:** sinceridad
- **Lo que más detesta en las personas:** hipocresía



- **Un festejo:** las fiestas de Moros y Cristianos de Torrent
- **Una ciudad para vivir:** Torrent

una continuidad en el gobierno, por que nada es eterno. Esto es un éxito de muchos equipos: del mío que trabajó dejándose la piel en la calle, pero también de los equipos de Vicente Soria, Benito Nemesio o de Eva Amador.

“Creía que podía pasar cualquier cosa en estas elecciones. Eran atípicas. Había un cambio de perfil muy importante en el PP”

-El pasado 16 de junio se celebró el acto su toma de posesión como Alcaldesa de Torrent. ¿Cómo ha transcurrido el traspaso de poderes, ha finalizado de manera satisfactoria?

-Sí. Yo creo que cordial. Educado, cortés, desde el trato de respeto y sin problemas, como siempre ha sido en el Ayuntamiento de Torrent. Hemos retomado los proyectos que estaban en marcha, hemos variado algunas cosas con las que no estábamos de acuerdo, o que pensábamos que se podían hacer de otra forma. Nada más.

-¿Sobrepasados de trabajo, o ya se han puesto al día usted y sus concejales en lo que respecta al ejercicio de sus responsabilidades en sus respectivas delegaciones?

-Empezamos a ver la luz. Las dos primeras semanas han sido una locura. Me hubiese gustado estar más en la calle para agradecer

a la gente su confianza, pero hemos estado organizando todo y estamos más centrados.

-En su programa electoral afirma que va a mejorar Torrent con soluciones de presente y futuro que respondan a las necesidades de todos los ciudadanos. ¿Por fin se producirá un “tiempo de cambio” donde “Torrent somos -y seremos- todos”?

-Sí. Es el momento de las personas, que no entiende de diferencias entre barrios. Es un proyecto que mira de forma muy sensible a la ciudadanía. Vamos a mejorar de forma progresiva con un plan de choque: barrios como Xenillet, que es el que más carencias presenta, vamos a mejorar la limpieza y el aseo urbano, alumbrado, asfaltado, plan de aceras...

-Según reza además su programa, también va a desarrollar una política dirigida a niños, jóvenes, discapacitados y mayores, con los objetivos de dotar de ayudas, viviendas VPO, espacios y servicios de corte social a todos estos colectivos. ¿Esta política no suele ser más bandera del grupo socialista? ¿Tópicos... o el mundo al revés?

-No. La política social no es patrimonio de ningún partido político, sino de todos ellos en conjunto. Creo que la política depende de las personas. Yo siempre he estado sensibilizado con todos los grupos que has enumerado. He sufrido personalmente en algunos actos, como la entrega de premios ARTIC, o el homenaje a las víctimas del accidente del metro. Vivo con mucha sensibilidad todo esto, y mi programa no podía ser otro, no sería el mío en tal cosa.

-¿Cómo va el tema del nuevo hospital para Torrent?

-Fenomenal. Si todo va bien estará terminado antes de las próximas elecciones. Es una inversión muy fuerte, un proyecto muy ambicioso y estoy contentísima. Tendremos adjudicación de las obras en breve.

-Si cumple con todo lo que en su programa dice que el Partido Popular de Torrent va a poner en marcha en estos próximos cuatro años, vaticino, personalmente, un mínimo de diez legislaturas más de gobierno popular en nuestra ciudad...

-La alternancia de gobierno en política es muy importante. Creo también que para que un gobierno lleve a cabo un programa ambicioso como el nuestro se requiere un tiempo mínimo. Ojalá que los vecinos de Torrent nos lo concedan para conseguir que nuestra ciudad despegue a todos los niveles.

-En materia de educación, aunque se contempla la construcción de varios colegios, no se menciona cuando se van a eliminar los barracones que alojan a muchos de los alumnos de Torrent...

-Los barracones se eliminan en cuanto se construyen los colegios. Los que ya existen se van a eliminar. Haremos un colegio nú-

mero 10 y otros dos en Parc Central. Espero que sean una realidad, por que me preocupa mucho que todas las personas que van a vivir allí se colapsen en materia educativa.

-Creo que “ha gastado mucha suela” acercándose a conocer los problemas de los barrios más degradados de Torrent, y también en algunos más favorecidos en los que le han apoyado considerablemente para que se alzase con esta victoria. ¿En qué porcentaje le ha ayudado a vencer en estas elecciones locales? ¿Va tener un contacto asiduo con la FAC y su colectivo asociativo? ¿Arrancará de nuevo el Pacto Cívico?

-Nuestra victoria electoral se ha basado en la cercanía en un 90 por ciento. En cuanto descubres la fórmula, si no la utilizas... Desarrollaremos el Pacto Cívico en los mismos plazos y trámites que estaban previstos. Deseo que la Federación tenga una mayor participación en la política local, en la elaboración de los presupuestos para barrios, y para eso, evidentemente, haya que contar con la opinión de los vecinos y las asociaciones. Los presupuestos destinados a barrios eran ínfimos.

“La política social no es patrimonio de ningún partido político, sino de todos ellos en conjunto. Creo que la política depende de las personas”

-¿Va a ser la alcaldesa de todos de manera cercana, o se parapetará en su despacho engullida por el papeleo y la burocracia?

-Me pesa no poder salir, pero creo que la gente entiende que estamos en un proceso de organización. En un mes estaré seguramente ya a pie de calle.

-Supongo que es consciente de la fuerza del entramado social de nuestra ciudad. Usted ha expuesto en varias asociaciones compromisos que ha certificado a través de actas notariales: soterramiento de las vías del metro en la A. VV. Camí la Noria, viviendas dignas para los vecinos de la A. VV. Camí d'Albal. ¿Lo de las actas notariales es una moda o realmente sabe que el incumplimiento de sus promesas puede redundar en detrimento de renovar en las urnas la confianza de los colectivos ciudadanos?

-Después de tantas promesas que habían tenido era la única forma de dar soporte a las mías, y son estas dos las únicas que se han entregado. Se trata de asociaciones que han sufrido muchos desencantos. Ésta era la fórmula más comprometida que podía ofrecerles, ya no como política sino como persona, por que están muy cansados de promesas incumplidas. Seguiré estos compromisos hasta el final.



“El coche oficial lo tengo guardadito en el parking. No lo he sacado todavía desde el día de la toma de posesión”

RESTAURANTE
Monte Vedat
Font de San Luis, 24 • Tel. 155 04 94
46900 VEDAT-TORRENT (Valencia)

COLCHONERIAS MULTIDESANS TIENDAS ESPECIALIZADAS EN DESCANSO

COLCHONES Y ALMOHADAS EXCLUSIVOS QUE ALIVIAN LA PRESIÓN

- Viscoelásticos
- Látex
- Bases
- Almohadas...
- Nórdicos

Distribuidores oficiales: **pikolin**, **TEMPUR**

C/Maestro Sanchis Almiñana, nº2 (Esquina Avda. País Valenciano frente calle Azorín) - Tel./Fax - 96 156 46 08 - TORRENT

EL VEDAT

-El Vedat es un barrio de Torrent en el que tradicionalmente se ha apoyado electoralmente al Partido Popular. En estos últimos comicios ustedes han doblado en votos al Partido Socialista. Las políticas aplicadas hasta la fecha han estado siempre muy marcadas por la constante reivindicación social de nuestra A. VV. El Vedat: consultorio de salud, servicios en general, autobús urbano, oficina ciudadana, seguridad... Su programa también es ambicioso en nuestro barrio. Por ejemplo, y cito literalmente: "Desinstalaremos Parc aventura"...

-Es cierto. Parc Aventura se va de El Vedat en breve. Nos comprometimos con los vecinos y se desinstalará. Se buscará otra ubicación que no sea dañina al entorno como lo es instalado en la masa boscosa de El Vedat.

"Parc Aventura se va de El Vedat en breve. Nos comprometimos y se desinstalará. Se buscará otra ubicación que no sea dañina al entorno"

-El rumor popular también dice que van a adaptar las instalaciones de "Espai ambiental El Vedat" para convertirlas en un retén de bomberos con vehículos especiales...

-Los accesos en esta zona son muy problemáticos. La ubicación sería perfecta, pero habría que adaptar caminos y vehículos, cosa que deterioraría mucho al entorno. Yo quiero consultar a todos los vecinos de El Vedat diferentes alternativas para estas instalaciones. Tengo pensadas dos o tres, siempre dejando de un lado el uso del tráfico rodado.

-“Protección y mayor dotación de servicios, y aumentaremos la brigada”. ¿Protección significa que va a cesar la construcción en zonas boscosas protegidas?

-Sí.

-¿Se va a preservar y proteger el monte público o seguirá subastándose?

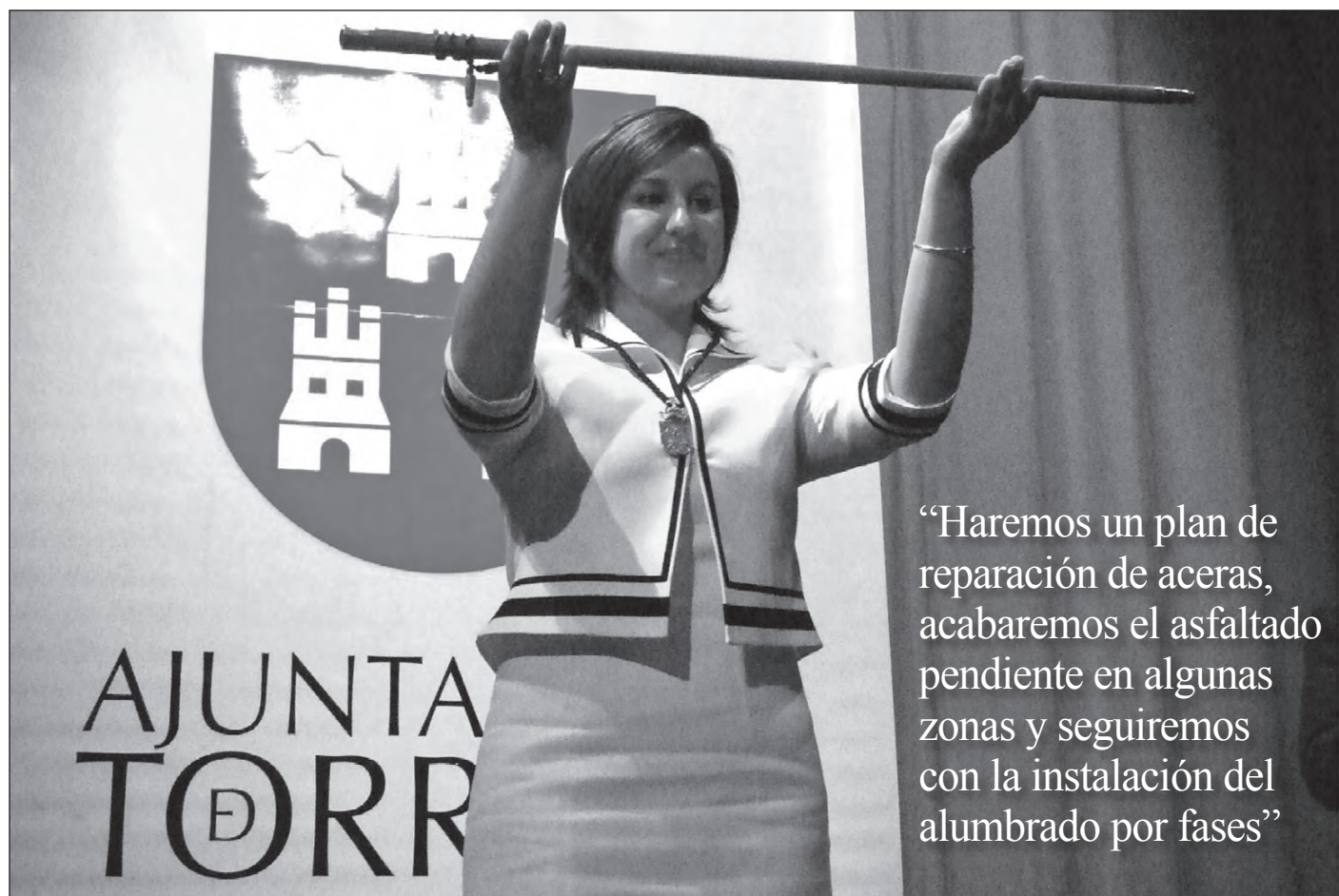
-Sí, a la primera parte. Nunca a la segunda.

-¿Por fin van a quitar a los dos jardineros de mantenimiento de que se dispone y van a crear un grupo especial de limpieza de la zona boscosa?

-Crearemos una brigada especial: es a lo que nos referíamos con aumentar la brigada.

-¿Van a mejorar la limpieza y a eliminar los vertederos? ¿O a qué servicios se refiere?

-Sí, aunque éste es el tema más espinoso de los que me has preguntado, por que es el más costoso de eliminar.



"Haremos un plan de reparación de aceras, acabaremos el asfaltado pendiente en algunas zonas y seguiremos con la instalación del alumbrado por fases"

-Nuevo retén de Policía Local en El Vedat...

-En el verano aumenta la sensación de inseguridad ciudadana en El Vedat, que la vive y la sufre. Es un retén provisional para verano. No tengo claro fijar definitivamente el retén en este lugar. Lo voy a tratar y consultar también con la Asociación de Vecinos, que es nuestro mejor interlocutor en El Vedat, aunque creo que es una buena opción. Paliaremos el tema de las tracas, ya que con la presencia de la policía se irá cumpliendo la normativa al respecto.

-Van a crear "más Oficinas Ciudadanas en zonas alejadas del Ayuntamiento". ¿Está tomando como referencia la de nuestra A. VV. El Vedat, que desde el mes de julio del año 2005 lleva más de 1000 gestiones realizadas y resueltas en cerca de un 83 por ciento, servicio que es pionero en España?

-Sí. La idea es centralizar los trámites administrativos con referencia a las distintas delegaciones, y descentralizar una serie de oficinas, con formato ciudadano -no municipal- como la de El Vedat, para facilitar que los vecinos o ciudadanos de la zona puedan realizar determinados trámites para que no tengan que desplazarse al ayuntamiento. Es la mejor fórmula.

-“Aprobaremos el Plan de prevención y actuación ante incendios”. Hace unos meses nuestros anteriores gobernantes presentaron el proyecto de este plan pero atendiendo sólo a la actuación. Prevenir antes de actuar: ustedes si que no empiezan la casa por el tejado...

-Claro. Antes de extinguir hay que prevenir. Una cosa detrás de la otra. Ahora hay una permanencia del "coche cuba" en El Vedat por la urgencia del verano. El plan definitivo estará a corto plazo por que hay que definir la prevención, puesto que la actuación ya lo está en el que se presentó.

"El retén de Policía es provisional para verano. No tengo claro fijarlo ahí definitivamente. Lo voy a tratar y consultar con la Asociación de Vecinos"

-Muchos vecinos de la zona situada entre la Colonia Blanca y Santa Apolonia empiezan a quejarse de la contaminación sonora del by-pass, que empeorará con la nueva estación de servicio que se está construyendo. Incluso están dispuestos a recoger firmas para solicitar la instalación de paneles de amortiguación de este ruido...

-No conocía la reivindicación de los vecinos. Se tendrá que estudiar. El tema de la contaminación acústica nos preocupa a todos: influye en nuestro día a día, estabilidad emocional, trabajo, nuestra paz... Trabajaremos en un plan de actuación en este sentido.

-¿Y qué me dice del estado de las aceras y el alumbrado en El Vedat... o las líneas de teléfono obsoletas, o los tendidos eléctricos en mitad de la población...?

-Lo que más me preocupa es el tema de las aceras. Están muy deterioradas, con agujeros y muy peligrosas. Haremos un plan de reparación de aceras, acabaremos el asfaltado pendiente en algunas zonas, y seguiremos con la instalación del alumbrado por fases.

-Por cierto, y por cambiar de tercio, ¿ha suprimido ya el cobro de la tasa de eliminación y tratamiento de residuos sólidos urbanos?

-Sí. Evidentemente. Se cobraba el día 1 de junio y nadie ha recibido el aviso en casa para abonarlo.

-¿Ya ha dado "puerta" al coche oficial del alcalde anterior?

-Sí, lo tengo guardadito en el parking. No lo he sacado todavía desde el día de la toma de posesión. Estoy negociando un "renting" para hacer una posible permuta para un coche o una moto de policía.

-¿Sabe que en algunos medios de comunicación la han bautizado como "la xiqueta"? ¿Le molesta el apelativo, le resulta simpático, le da igual?

-Sí. Me resulta simpático. Me parece un apelativo usado de forma cariñosa.

-¿Se ha sentido a gusto en esta entrevista?

-Sí, muy a gusto, claro, jeje...

-¿Vendrá a visitarnos a la Asociación de Vecinos El Vedat?

-Por supuesto.

-Entonces... hasta la siguiente. ¡Muchísimas gracias por su tiempo! Desde la A. VV. El Vedat y su periódico le deseamos la mejor de las suertes en esta su nueva andadura como Alcaldesa de Torrent.



BRICOLAJE

A OCHOA S.L.

VENTA AL PÚBLICO

Horario: De 8.30 a 13.30 y de 15.30 a 19.00 horas (hasta las 20h. para recogidas y presupuestos). Sábados de 8.30 a 14.00 horas

C/ Mallorca, 5 Polígono Industrial REVA - Ribarroja del Turia - Tel./Fax: 96 166 73 17 - Móvil: 686 09 04 03

- ESTAMOS EN 2ª LÍNEA DE LA AUTOVÍA VALENCIA - MADRID (SALIDA 339) -

- Corte de tableros sin cargo.
- Canteado de tableros.
- Kit de cocinas, con más de 300 modelos de puertas.
- Cajoneras para armarios.
- Puertas de paso, correderas, plegables, blindadas, etc.
- Listones, frisos, tarimas, parquets flotantes, etc.
- Mobiliario de baño.

¿Dónde están los progresistas?

hablemos de otra cosa

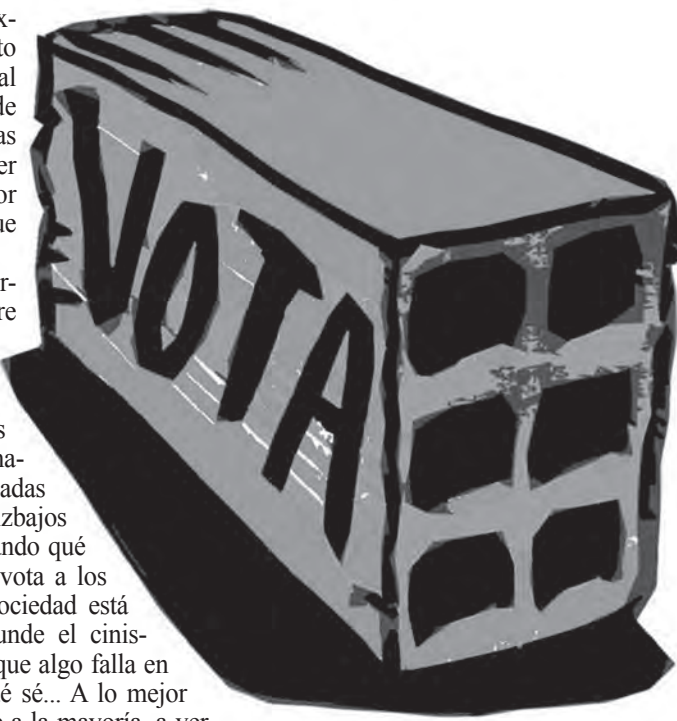
Jesús Párraga Serrano
(Profesor de Bachillerato)
hablemos@avv-vedat.com



El título no es mío, que conste, sino de alguien poco sospechoso de ser un vil reaccionario: el prestigioso sociólogo norteamericano James Petras se hacía esta pregunta en su famoso informe sobre la sociedad española de mediados de la pasada década. Y no se trataba de una pregunta retórica pues él mismo la respondía: «¿Dónde están los progresistas? Están activos, pero lo que les interesa es el dos por ciento de "marginales"» porque «las luchas progresistas por las minorías (cambios simbólicos y reconocimiento legal) tienen el apoyo financiero de los gobiernos municipales o regionales. Las ONG y organizaciones similares brindan a los progresistas oportunidades económicas, segundos salarios en calidad de investigadores, educadores, asistentes sociales o abogados. Pueden así combinar una "buena conciencia" y la remuneración económica con una palmadita en el hombro de las autoridades locales». Y así estamos

desde entonces... Lo extraño es el desconcierto de quien dirigiéndose al dos o tres por ciento de la población se rasga las vestiduras al no obtener más que el cinco por ciento de los votos. Que ya es de agradecer.

No debe uno meterse a dar consejos (sobre todo si nadie los pide), pero ello no es óbice para poder hablar con los amigos. Y los amigos de uno (la mayoría), desde las pasadas elecciones andan cabizbajos y meditabundos pensando qué ha pasado que nadie vota a los buenos. ¿Es que la sociedad está dormida?, ¿es que cunde el cinismo?, o peor aún, ¿es que algo falla en la democracia? Yo qué sé... A lo mejor la cuestión es dirigirse a la mayoría, a ver qué pasa, partiendo de una serie de premisas poco frecuentes en la clase media progresista (y clase media es, para qué vamos a engañarnos) pero de una tozuda validez en



el proletariado de siempre. El propio Petras y el profesor Steve Vieux escriben en "Neoliberalismo y vida cotidiana": "las familias fuertes, la solidaridad y la lealtad entre los

cónyuges son condiciones previas para poder dirigir la irritación hacia las causas de las privaciones y la movilidad descendente". Y Christopher Lasch, crítico implacable de la sociedad postmoderna, pide a la "revolución de tipo socialista" en La cultura del narcisismo "abolir el nuevo paternalismo -la dependencia de los expertos, la degradación del trabajo y de la vida hogareña- del que hoy deriva en tan gran medida el antagonismo entre hombres y mujeres", al tiempo que "sólo un reordenamiento completo del trabajo, de la educación y la familia -de cada institución relevante- hará más tolerable la ancianidad", en un mundo que "da testimonio de una inquietud generalizada ante la reproducción: de hecho de la duda generalizada acerca de si nuestra sociedad a fin de cuentas debería reproducirse".

Familia, hijos, abuelos, educación, trabajo, tienen una significación muy concreta en la cultura tradicional de la clase obrera, muy alejada de las elucubraciones de la nomenclatura narciso-progresista que remiten todos estos conceptos al desván de la "derechización de la sociedad". Vale. Siempre se pueden esperar más votos de la plataforma "Jo no t'espere". Si es que vuelve el Papa.

la mano invisible de Adam Smith

Vicent Llopis Pardo
(Consultor de empresas)
invisible@avv-vedat.com



El dinero es una de las mayores necesidades de nuestra sociedad. Se preocupan los que lo tienen y los que no. Los que lo tienen porque quieren conservarlo sin que pierda valor adquisitivo y los que no lo tienen porque sin él no pueden adquirir nada. ¡Esto de escribir sobre el dinero está complicado!

No siempre ha sido como ahora. Con las tarjetas pagamos en todas partes. Por Internet podemos comprar casi todo. Pueden pasar muchos días sin tocar los billetes y monedas que demuestran la existencia del dinero. Seguramente sea una de las mayores creaciones del hombre. El dinero que nació como medio de intercambio se está convirtiendo en algo invisible. Antes, un fabricante de sillas vendía su producción y recibía dinero; con él compraba lo necesario y el sobrante lo guardaba. Ahora nos ingresan la nómina en el banco y nos descuentan los importes de nuestras compras. ¿Qué pasa con mi dinero? ¿Quién lo tiene? ¿Lo tienen los bancos? Si decidiéramos, a la vez, retirar nuestros ahorros, ¿habría para todos? ¿No? ¿Qué pasa aquí...?

¿Acaso esto del dinero es una mentira? ¿No nos habremos montado un sistema artificial para poder seguir mientras aguante? ¿Se trata de meros apuntes contables, renglones de cobros y pagos escritos en la pantalla de los ordenadores!

Tranquilidad. Vamos a tratar de comprender lo que pasa con nuestro dinero. Lo primero que hemos de reconocer es que todo está basado en la confianza. Todo el sistema funciona porque nos fiamos unos de otros. En realidad todo nuestro mundo actual está basado en eso. Confiamos que cuando llegue la edad de jubilación la Seguridad Social nos pague las pensiones; que los bancos nos abonen los planes de pensiones; que nuestras inversiones en empresas se hayan revalorizado; confiamos que los sistemas de comunicación vía satélite no fallen y que funcionen los ordenadores; que tengamos trabajo y podamos pagar nuestras hipotecas. Lo dicho, confianza.

Pero la confianza hay que ganársela. Antes inspirábamos confianza porque pertenecíamos a familias nobles, con propiedades, con rentas, con nombres reconocidos. Ahora nuestro principal aval es presentar una nómina y domiciliarla en la entidad a la que pedimos ayuda. La confianza es de doble sentido. El banco cree que va-

mos a seguir trabajando porque las expectativas son buenas y nosotros esperamos que la entidad nos devuelva nuestros ahorros cuando los necesitemos.

Pero como la confianza no es garantía de nada, aparecen dudas sobre nuestro dinero que podemos tratar de explicar. Supongamos que Carlos dispone de unos ahorros procedentes de una herencia. Son 12.000 euros, ya libres de impuestos, que deposita en su cuenta bancaria. ¿Vds. creen que la entidad se los guarda en la caja esperando que se los reclame en un futuro? No, lo que hace es cedérselos a Ana que los necesita para una reforma de su casa.

El banco no puede prestar la totalidad de los 12.000 euros porque la normativa bancaria le obliga a mantener una reserva, supongamos para nuestro ejemplo del 10 por ciento, es decir 1.200 euros, que conserva como medida de previsión. De nuestros 12.000 euros sólo se ha guardado 1.200 euros. Los 10.800 euros los tiene Ana para gastárselos. ¡Milagro! Los 12.000 euros, que siguen siendo de Carlos, se han convertido en 22.800 euros (los de Carlos más los que tiene Ana). El banco acaba de crear dinero porque ahora hay disponible casi el doble de lo que había.

La confianza viene porque estamos seguros (¿?) de que todas las personas en la situación de Carlos no van a pedir el retorno de sus depósitos. Si lo hicieran no habría para todos ya que sería imposible reclamar a las personas como Ana que devolvieran lo que deben de inmediato. El sistema entraría en colapso y las consecuencias no se pueden ni imaginar. Probablemente se volvería al sistema del trueque. Pregunten a los argentinos y a su famoso "corralito".

No está en mi ánimo crear alarmas infundadas. Los ciudadanos debemos saber sobre qué bases construimos nuestro futuro y el de nuestros hijos. Me atrevo a reiterar que la base de nuestra sociedad está en la confianza. A diario confiamos en muchas personas: en nuestros gobernantes, en nuestras empresas, en nuestras instituciones, en nuestros compañeros, amigos y familiares y los creyentes en Dios. Como no tenemos garantía de nada hemos de tener esperanza en todo.

Y no nos ha ido mal este enfoque de la vida. Pese a situaciones de crisis a lo largo de la Historia vemos que la sociedad occidental avanza. Otro día discutiremos de si ese avance va en la dirección correcta o bien adolece de defectos que la hacen peligrar.

No sé dónde está mi dinero

PC MAS
INFORMATICA
C/ Padre Méndez, 35 TORRENT
☎ 96 129 11 00

MAS CALIDAD
ordenadores sobremesa y portátiles
componentes, periféricos, modding
accesorios, consumibles, software
SERVICIO TECNICO Y REPARACION
A MENOR PRECIO





Dr. Francisco Chelós
Doctor Honoris Causa por la
Oxford University
(Psiquiatra, sexólogo
y humanista)

El don más grande del ser humano es su libertad. La libertad ha presidido desde el origen remoto de los tiempos todas sus actuaciones, y es desde la libertad y democracia como se han construido países y pueblos.

Esta mañana estuve en la cárcel de Valencia, visitando a un amigo-paciente o paciente-amigo, que es lo mismo.

La impresión fue como otras tantas veces que visito la cárcel: impactante. Es una sensación tan poderosa, siempre, siempre deja huella en mí, y no sólo por las cosas que veo, las personas con las que me cruzo o con quien tengo que hablar atravesando aquellas ocho o diez puertas y largos pasillos hasta llegar a la enfermería para ver a mi paciente.

No sólo por eso. Son las sensaciones, es la energía que allí hay, una energía que se corta, que te cuesta atravesarla, y que tuve la impresión, esta vez más que otras, de que me tiraba de aquel sitio, me expulsaba materialmente, porque salí de él a trompicones.

Toda visita a un encarcelado es un gran acto de humildad, no sólo por lo que se ve, sino por las cosas que te cuentan esos seres humanos en mayúsculas, PRIVADOS DE LIBERTAD.

He querido por un instante imaginar; cómo será la falta de libertad ahí: un escalofrío me ha recorrido la columna vertebral de parte a parte, porque yo no concibo la vida sin libertad.



Fue la libertad la que me hizo emigrar a Francia, cuando aquí un dictador nos impedía ser seres humanos libres, fue la libertad la que me hizo escoger una especialidad para sacar a los seres humanos del ostracismo de los electroshock y las camisas de fuerza. Fue la libertad, una vez más, la que de su mano amorosa me ha hecho, y me hace a diario, ser y sentirme libre, respetando la dignidad del prójimo.

Por eso en la cárcel, escuchando en la enfermería a mi paciente, ni siquiera nos dieron un lugar, tuvimos que hacerlo en el comedor común, en una mesita, en un rincón; escuchando a mi paciente, digo, podía entender al menos, aunque por mucho que lo intente, poniéndome en su lugar, nunca será lo mismo.

amorosa me ha hecho, y me hace a diario, ser y sentirme libre, respetando la dignidad del prójimo.

Por eso en la cárcel, escuchando en la enfermería a mi paciente, ni siquiera nos dieron un lugar, tuvimos que hacerlo en el comedor común, en una mesita, en un rincón; escuchando a mi paciente, digo, podía entender al menos, aunque por mucho que lo intente, poniéndome en su lugar, nunca será lo mismo.

Su sentir, su miedo, su rabia, su odio y hasta su rencor, con una frase lapidaria que lo dice todo: "ahora, después de dos años, ya no pienso en suicidarme, sino en matar a los que me han condenado..."

Nunca consideré que cuatro paredes podrían curar a alguien, ni como loco, ni como preso; pero también ahora, en mis visitas a la cárcel, me confirmo en la idea de que sólo se consigue generar más odio y más rencor, en ningún caso rehabilitar a aquellos que, como ocurre siempre prácticamente en su totalidad, se consideran inocentes.

La cárcel hoy sigue siendo una lacra social, para mí, una gran lección de humildad, para nunca más quejarme de nada. La visita de hoy ha sido especial, seguramente al estar más abierto él, he sentido más y recogido más, esa energía de bajo astral.

A la vuelta, anonadado, apenas recuerdo haber recorrido los veinte kilómetros que separan la Institución Penitenciaria de Valencia por la autovía.

Sólo sé que la libertad es y será el emblema más importante de los seres humanos, y que privar de libertad a los mismos es, en sí, una auténtica aberración e injuria.

Otros métodos habrá que arbitrar que no solamente restituyan a la sociedad a esos seres humanos, sino que no los hagan más rencorosos y más odiosos todavía.

Una gran lección, un gran día, y sobre todo la conclusión evidente de que nada, nada, debe hacernos quejarnos a aquellos que podemos todavía disfrutar de una libertad relativa, como es lo que está ocurriendo en estos momentos en este nuestro país.

Esther Santano Orgaz
estsantorg@hotmail.com

Todos, absolutamente todos, somos luz en mayor o en menor intensidad. Nuestra capacidad para relacionarnos con nosotros mismos depende de nuestro estado de conciencia. Sabemos muy poco acerca de nosotros mismos en lo profundo, es decir, en nuestra alma, que es la que en realidad protege nuestro cuerpo. Un ser humano puede llegar a ser mental con el corazón: son los afectos unidos a los pensamientos que cada uno crea. El coraje, en estado puro, es tener el privilegio de mostrarse vulnerable, valiente y vigoroso en un mundo inseguro y cargado de incertidumbre. Exponerse con el corazón es un reto personal, un riesgo: ahí reside el coraje.

El mayor miedo que existe en nuestro mundo de hoy es el miedo a amar. Los sufrimientos humanos delatan esa falta de coraje, en definitiva, esa falta atroz de amor. El amor incondicional es la base, la esencia, la piedra filosofal de la que nacen nuestros valores y virtudes humanas. Y el coraje es uno de ellos. Cuando he mencionado anteriormente el amor incondicional como condición sine qua non hablo claramente de un valor espiritual absorbido por el egoísmo, de una emoción que removida

por los acontecimientos se ha sumergido en el olvido: me refiero a la GENEROSIDAD.

Muchos deambulamos en esta dimensión creyendo alcanzar un estado de iluminación con enseñanzas de maestros, que nos abren caminos a seguir y que son útiles, en la mayoría de los casos, porque, a la larga, nos conectan con el tesoro escondido que realmente somos.

La única forma, creo yo, de continuar esta andadura es fluir con la vida, porque al hacerlo cumplimos con nuestro cometido, es decir, nos abandonamos, nos abrimos a un mundo oculto, a un mundo elegido antes de venir. Cuando aceptamos esta premisa las tensiones disminuyen, la rigidez se neutraliza y aparece la flexibilidad; y esta flexibilidad nos permite adaptarnos a lo que hay. Una persona rígida en cuerpo y en creencias se rompe, no sobrevive, se bloquea y su mundo se hace tan visible que es insostenible. La fe forma parte indiscutible en toda la matriz de la vida, es el nexo que nos une con la esencia de la vida. Una persona rígida se basa casi siempre en el poder, todo es apetecible para saciar su instinto de dominación.

Barrotes invisibles

Nuestro mundo de hoy se rige por leyes, unas leyes formadas para crear delincuentes que casen con esos artículos y sentencias. Nos regimos por una constitución porque no sabe-

Los sufrimientos humanos delatan esa falta de coraje, en definitiva, esa falta atroz de amor

mos ser faraones en nuestra propia tierra. El juego del poder ha caído en manos peligrosas, pero son manos que no hacen ruido, se mantienen, nadie puede verlas pero siempre han estado ahí para taparnos la boca. Los valores morales, la educación, se basan fundamentalmente en el miedo. Hoy lo importante no es el desinterés, sino todo lo contrario. Cada vez los pobres son más pobres, los ricos son más ricos, y esa rejilla de poder que succiona la vida se

mantiene latente, al acecho, esperando que sus presas sean expuestas para acabar con ellas.

Los barrotes que nos hemos creado y que nos han fabricado, de forma artificial para no poder avanzar, son instrumentos que nos mantienen dormidos en la ignorancia más absoluta. Estos barrotes invisibles absorben el alma y ésta desaparece. Cuando esto ocurre en nuestras vidas, sólo sacamos provecho de las personas y de las circunstancias para sobrevivir con la constante de que el otro no importa. Crean sonidos de discordia aullando distancias cada vez más alejadas, distancias que nos separan. En esta separación se origina el caos dentro del mundo, las fronteras se cierran, los contornos de nuestros cuerpos se sumergen en composiciones pesadas que nos ahogan.

El grito es nuestra oportunidad: refleja el dolor aún no expresado, la rabia contenida, la impotencia de la escucha: LA LIBERTAD. Cuando nos vaciamos de la hipocresía imperante en nuestras vidas, ya no existen leyes que nos manejen; tal vez existan algunas normas de urbanidad, pero os aseguro que ni eso aparecerá cuando el grito de la libertad aflore en vuestras vidas.

Yo estoy en ello. Nadie dijo que fuera fácil. Pero la libertad es la única que puede acabar con el poder mal entendido.



M.C. TRUCKS

Electricidad y Mecánica / Vehículo Industrial y Turismos

C/ Hort de Soriano, nº 15 / Pol. Ind. Mas del Julge
46909 TORRENT (Valencia) / Tel. 699 106 426 - 96 155 96 68
casany2005@hotmail.com



Maestro Sanchis Almiñano, 8 bajo
Tel. y Fax 96 155 65 11 - 46900 TORRENT (Valencia)

EstivalTour

Viatges



C/ Fernando Furió Roca
(Frente a Entrada principal CC. Las Américas)
Tel.: 96 157 46 17 - torrente@estivaltour.com

Se equivoc3 la paloma

lapitera



Quintín Ruiz Díaz
lapitera@avv-vedat.com

Fueron a llevar la paz y unos cuantos la consiguieron, pero eterna. Pertrechados para su misi3n, viajaron en veh3culos blindados, con el fusil al hombro y forrada de balas la cintura. Cho-

cante petate para unos mensajeros de paz en tierra extraña. Lo entiendo tan provocador como acudir vestido de rojo a la cita con un toro. Tan ridículo como apagar el fuego con gasolina. Tan absurdo como parecerle amigo a quien encañonas en su propia casa. Agradecidos, en caja de pino nos devolvieron los libaneses nuestra contribuci3n al orden mundial. Quizá el resultado hubiera sido bien distinto de ser representados por maestros, médicos, ingenieros, agricultores, carpinteros, mecánicos... No lo sabremos nunca. Es lo ciertamente triste, que

Algunos pensamos que la vida es más canalla -comparte las tres últimas letras con "bella-que puta -sólo la última-

no lo sabremos nunca. Llegarán antes inhibidores contra bombas que pan y leche para los niños; nuevos refuerzos que hospitales de campaña; carros de combate que escuelas; y, claro, ¿no hay manera! ¿O es que están ciegos? No luchan contra terroristas, sino contra miembros de la resistencia. Patriotas. A su manera... Sin embargo, si la situaci3n en el Líbano -en la mayor parte del planeta- es paradójica, aquí, en las Españas, tampoco estamos para andar dando palmas. No me refiero a las hipotecas.

Además de una profunda pena, el fallecimiento de nuestros soldados nos ha provocado una sensaci3n de fragilidad. Nos ha devuelto por un instante al mundo real, donde el día a día no es, en buena parte, un cuento feliz. Algunos pensamos que la vida es más canalla -comparte las tres últimas letras con "bella"- que puta -sólo la última-; somos los optimistas. De hecho, si sueles cantar "Soy un novio de la muerte...", va la vida



y cualquier día, toda despechada, renuncia a ti dejándote a solas con la chica de la guadaña. Debes tener cuidado con lo que deseas. ¡Bienvenidos a la guerra, reclutas! Sintiendo un enorme respeto por su deseo -son profesionales-, nadie puede echarse las manos a la cabeza porque en un campo de batalla florezcan cadáveres. Esas tierras se riegan con sangre. Dolor, mucho dolor, sí, aunque asumido en un compromiso escrito y firmado. Contrato sin cláusula de inmortalidad. De militar.

Hay empleos que son así, expones sin vendas tu patrimonio más valioso. Bomberos, policías, socorristas..., por los demás; toreros, pilotos, alpinistas..., por un momento de gloria. Me quedo con los primeros. Otra sorpresa: de los seis combatientes fallecidos, tres eran colombianos; la mitad. El ejército abre una puerta al trabajo, a la legalidad, a los estudios, a las oportunidades... La esperanza.

Por esas cosas de la globalizaci3n... la tropa nacional se ha convertido en una suerte de legi3n extranjera, una OÑU dentro de la ONU

Y así, por esas cosas de la globalizaci3n... de la miseria, naces en Colombia, te enrolas en las Fuerzas Armadas de España y prestas tu labor en el Líbano; "Primero vivir...", que dijo el filósofo. No obstante, la vocaci3n pacifista de la poblaci3n nativa es palpable: la mayoría de los jóvenes no quiere ver una escopeta ni en las casetas de feria. Dejan las guerras para la tele. Su formaci3n les ha convencido de que la milicia no es una ONG; de que, si su inquietud es el auxilio del semejante, cuentan con el voluntariado, fórmula bastante menos agresiva que la de las armas. Total, que la tropa nacional se ha convertido en una suerte de legi3n extranjera, una OÑU dentro de la ONU. No tengo por qué dudar, y no lo hago, del honor de las personas que voluntariamente portan en el pecho el escudo de mi país. Ahora bien, en el remoto caso de que entrásemos en conflicto bélico con sus pueblos de origen, ¿demostrarían lealtad absoluta? Atendiendo a la condici3n humana, sería exigirles demasiado; hablamos de sentimientos enraizados en los genes. Me cuesta tanto, por ejemplo, ver a marroquíes disparando contra marroquíes como a españoles disparando contra españoles -no lo repetiríamos, ¿verdad?-. Cerrando, suplico el más dulce consuelo para las indiscutibles víctimas: sus madres. Si los hijos son las anclas que las atan a la vida (Sófocles), ayudémoslas, entre todos, a no zarpar.



Desde donde quieras y cuando quieras

www.cam.es

Para tu comodidad. Todas tus operaciones de forma rápida, fácil e inmediata. Con la seguridad y confidencialidad de tu Oficina CAM.

Solicita tu Tarjeta CAM DIRECTO al 902 100 112.

Tendrás acceso personalizado por teléfono o por internet.

CAM DIRECTO 901 20 90 20



CAM

Caja de Ahorros del Mediterráneo

CÓMICS

FUTURAMA



Librería en cómics, tebeos e historietas
C/ Guillem de Castro, 53. Valencia
Tel. 96 394 19 82 - Fax: 96 351 91 88
futuramacomics@terra.es/ www.mundonufu.com
VENTA POR CORREO - COMPRA 2ª MANO

INFANTIL - JUVENIL

PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
1	Los defectos del futuro	Émile Bravo	Brosquil	6	7
2	...Y te diré quién eres	Cristina Rubio			
3	Mortadelo y Filemón	Nacho Casanova	Ponent	2	6
4	Monográficos el Jueves (12 títulos)	Francisco Ibáñez	Ediciones B	1	-
5	Emma es encantadora	Varios autores	El Jueves	1	-
6	El Motorista fantasma	A. Martín y T. Tinturé	Glénat	6	4
7	Cuentos perversos 1	Gary Friedrich	Panini	2	3
		Richard Moore	Dibbunks	2	2

DE HISTORIETAS

PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
1	Bardín el superrealista	Max	La Cúpula	6	4
2	300	Zack Snyder	Norma	1	-
3	Esther	Purín Campos	Álbumes Ilustrados	1	-
4	En primera persona: Frank Miller	David Hernando	Dolmen	1	-
5	Las mujeres de Liberator	Liberatore	Norma	2	6
6	Arno integral	Jacques Martín			
7	Subversive beauty	André Juillard	Glénat	5	1
		Luis Royo	Norma	2	3

Hace diez años que Pink Martini lanzó su primer disco, aquel que contenía el tarareado "je ne veux pas travailler, je ne veux pas déjeuner...", que sirvió de base musical al anuncio del Citroen Picasso. Este grupo de Portland, que basa su estética musical en las orquestas

de salón para bailes de etiqueta, tan de otros tiempos como llenos de lujo y sofisticación, nos ofrece una mezcla de estilos que nada tienen que ver con los orígenes de los componentes del grupo. Así, interpretan temas en ocho idiomas diferentes, canciones tradicionales de los países visitados musicalmente, con muy buenos arreglos e interpretaciones, que evidencian la gran calidad de este colectivo de músicos con muchos años de conservatorio en las espaldas y muchas jornadas de trabajo de músicos de sesión para otros artistas. También las composiciones propias, del tándem China Forbes (magnífica cantante) - Thomas Lauderdale (gran pianista) ayudan a recrear ese ambiente clásico, casi retro, inconfundible con el resto de propuestas musicales actuales.



Pink Martini
Hey Eugene!

Y en el otro rincón, en el lado oscuro, el grupo de los permanentes "Parental Advisory" en sus discos, es decir, el sello de advertencia (made in U.S.A.) a los padres de que las letras de las canciones pueden no ser recomendables para que las oigan sus hijos. Y no sólo las letras son duras, su música siempre ha sido de un impacto casi brutal, conformando una de las propuestas musicales más "poderosas" y rotundas que he tenido la oportunidad de escuchar. De su primer disco "Hibryd Theory" vendieron veinte millones de copias, a pesar de las críticas a las letras de sus canciones. En este nuevo disco han relajado ligeramente su propuesta musical, han escrito de nuevas maneras, han usado nuevos instrumentos y equipos, replanteándose cada paso en su proceso de composición, dando lugar en algunos temas a una audición más suave y roquera, quizás más comercial. Aún así, su sonido continúa siendo inconfundible y no defraudará a los seguidores del "poderío" y la fuerza. Según el vocalista Chester Bennington, el disco es "oscuro y espectral, poppy y muy melódico, hemos desechado los sonidos más predecibles que hicimos en el pasado, pero no te lo cuestionarás cuando lo escuches, porque es Linkin Park".



Linkin Park
Minutes to Midnight

discos

películas en DVD



DÉJÀ VU

Dirección: Tony Scott - **Género:** Thriller, acción - **País:** USA - **Año:** 2006 - **Duración:** 128 min. **Interpretes:** Denzel Washington, Val Kilmer, Paula Patton, Bruce Greenwood.

Sinopsis: Todo el mundo ha experimentado alguna vez esa sensación de déjà vu, ese flash de la memoria que ocurre cuando conoces a alguien nuevo y sientes que ya le habías conocido antes, o reconoces un lugar en el que teóricamente nunca has estado. Pero, ¿qué sucedería si estas sensaciones fueran de hecho adver-

tencias enviadas desde el pasado o pistas para el futuro? Es un déjà vu lo que inesperadamente guía al agente Doug Carlin (Denzel Washington) en una investigación de un terrible atentado. Al acudir a reunir pruebas tras una explosión de una bomba en un ferry de Nueva Orleans, Carlin está a punto de descubrir que lo que para la mayoría de la gente está sólo en su imaginación, es algo mucho más poderoso que le llevará a una carrera por salvar cientos de vidas humanas. Un thriller bien hecho y entretenido, sin más pretensiones.

ASES CALIENTES (SMOKIN' ACES)

Dirección: Joe Carnahan - **Género:** Thriller, comedia - **Países:** Reino Unido, USA y Francia - **Año:** 2006 - **Duración:** 109 min. **Interpretación:** Ben Affleck, Andy García, Alicia Keys, Jeremy Piven, Ray Liotta, Ryan Reynolds, Peter Berg, Taraji Henson.

Sinopsis: El jefe mafioso Primo Sparazza (Joseph Ruskin) ofrece una generosa recompensa a quien liquide a Buddy 'Ases' Israel (Jeremy Piven), un mago de tres al cuarto que va a testificar contra la mafia de Las Vegas. El FBI ve la oportunidad de usar al embaucador para atrapar a Sparazza y ofrece protección a 'Ases' al que custodiarán dos agentes (Ryan Reynolds y Ray Liotta) en su refugio del lago Tahoe. Cuando la comunidad de malhechores se entera del precio de la cabeza de 'Ases', una multitud de cazadores de recompensas, matones, bellas y sensuales sirenas traidoras y mafiosos salen de caza. Con los ojos puestos en el lago Tahoe, un puñado de matones compite para ver quién llegará primero a la suite del ático del Casino Nomad, donde esperan llevarse el primer premio y liquidar a 'Ases'. Ensalada de tiros para el verano sin absolutamente ningún sentido. No se pierdan la salida del ascensor de los hermanitos...

Juan Carlos Sapena



BAHIA
El Café
de la Alegría

Campsa
EXCLUSIVAS BAYMAR, S. A.
DISTRIBUIDOR COMERCIAL
GASOLEOS A - B y C

CENTRAL VALENCIA

Pol. Ind. Virgen de la Salud
Calle 1, Parcela 22
Tel. 96 379 81 36 - Fax 96 379 88 66
46950 CHIRIVELLA (Valencia)

ALMACEN

Carretera Masía del Juez
C/ Dels Llibrers, s/n.
46900 TORRENT
(Valencia)

SERVICIO DE DISTRIBUCIÓN DE COMBUSTIBLES
(GASÓLEO PARA CALEFACCIÓN)

SERVICIOS DE 24 a 48 HORAS

llibreria
botafocs
jocs educatius



Autor: Carmen Amoraga
Editorial: Destino
Año: 2007
Género: Novela
ISBN: 978-84-233-3907-5
P.V.P. 19,00 euros

LIBRO RECOMENDADO

Sento Beguer Miquel

Algo tan parecido al amor

¿Cuántos tipos de amor puede haber? ¿Cuál es el verdadero, el mejor, el preferible? ¿El de la esposa abnegada? ¿El de la amante despechada? ¿El de la adúltera? ¿El de la compañera, la cómplice, la amiga? Y, sobre todo, ¿cuál de ellos da la felicidad? La trayectoria amorosa de tres amigas, imbricada en otras tantas que corren en paralelo a sus vidas, sirve de vehículo a la autora para reflejar brillantemente las inquietudes emocionales que anidan en el corazón y en la mente de hombres y mujeres, las dudas, los miedos, las lealtades, las infidelidades... en definitiva, la nada fácil búsqueda de la felicidad, que a menudo nos hace recorrer enredados vericuetos emocionales.

(Finalista Nadal 2007)

¿sabías que...

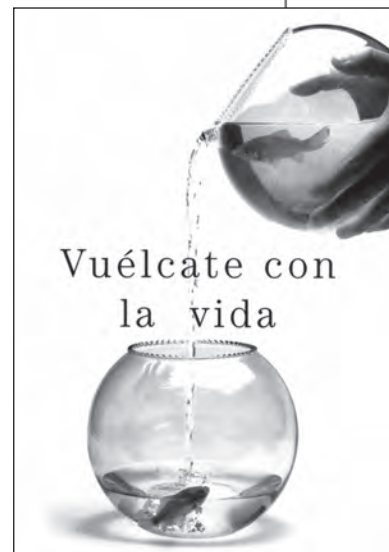
A. VV. El Vedat

... HAY UN HORARIO DE ATENCIÓN SANITARIA A DESPLAZADOS EN EL CONSULTORIO AUXILIAR DE SALUD DE EL VEDAT?
Desde el pasado 1 de julio y hasta el 15 de septiembre, de lunes a viernes, todas aquellas personas desplazadas en El Vedat –de cinco años en adelante–, y que necesiten acudir a alguna visita sanitaria, pueden solicitar cita de 08.00 a 15.00 horas en el teléfono **96 156 27 68**. La atención a menores de cinco años se realizará en el consultorio auxiliar de la calle Pintor Ribera (**96 197 42 65**).



... NUESTRO CENSO DE POBLACIÓN ES DE 9.782 VECINOS?
El censo de habitantes que residen todo el año en El Vedat, a fecha 7 de mayo de 2007, es de 9.782 vecinos.

... VAS A PODER REALIZAR DONACIONES DE SANGRE EN LA A. VV. EL VEDAT? Con relación a la labor de sensibilización social que desempeñamos, nuestra entidad ha acordado colaborar con el Centro de Transfusión de Sangre de la Agencia Valenciana de Salud de la Conselleria de Sanidad de la Comunidad Valenciana. Toda aquella persona que cumpla con los requisitos exigidos para poder donar sangre podrá realizar su aportación en nuestra sede en las fechas siguientes: 24 de julio de 2007 (de 09.30 a 13.30 horas), 8 de octubre de 2007, 23 de enero de 2008 y 1 de abril de 2008 (estas tres últimas de 17.00 a 20.00 horas). Les informaremos puntualmente de todo ello en nuestro próximo periódico.



LOS 7 DE



	PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
FICCIÓN	1	Anatomia d'un assassinat.	Gemma Pasqual i Escrivà	Perifèric	1	-
	2	El poder del ciment	Henning Mankell	Tusquets	1	-
	3	Profundidades	Luis Landero	Tusquets	1	-
	3	Hoy, Júpiter	Nick Hornby	Anagrama	1	-
	5	En picado	J. Bohigues			
		L'agenda del sicari	Manel Joan i Arinyó	Perifèric	1	-
	6	La Divina Comedia	Dante Alighieri	Homo Legens	1	-
	7	Llegendes valencianes	Víctor G. Labrado	Bromera	2	4
	PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
NO FICCIÓN	1	Ébano	Ryszard Kapuscinski	Anagrama	1	-
	2	Dios y los naufragos	José Ramón Ayllón	Belacqua	1	-
	3	Gente de mente	Agustín Fonseca	Aguilar	1	-
	4	Les plantes en flor de l'Horta Sud	Alfredo Benlloch			
			Artemio Mulas	IDECO	1	-
	5	S.O.S. Adolescentes	Ana Isabel Saz-Marín	Aguilar	2	7
	6	La revelación	Leo Bassi	Barataria	2	1
	7	Els espais hidraulics de Picassent	Francesc Martínez	Ajuntament de Picassent	1	-
	PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
INFANTIL / JUVENIL	1	Blanca y viernes	Javier Sarti	Anaya	1	-
	2	Mensaje cifrado	Marta Zafrilla	SM	1	-
	3	L'últim estiu abans de Chicago	Santiago Forné	Tabarca	1	-
	4	El ejército negro	Santiago García-Clairac	SM	1	-
	5	Calvina (Premio Barco Vapor 2007)	Carlos Fabretti	SM	1	-
	6	Mandràgora / Mandràgora	Laura Gallego	Pearson Ahambra / Bromera	2	3
	7	El cuento número trece	Diane Setterfield	Lumen	2	4
	PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
POESIA / TEATRO	1	El himno de McAndrew y otros poemas	Rudyard Kipling	Renacimiento	4	5
	2	Trenta-cinc poemes d'amor	Ausias March	Tàndem	1	-
	3	Balas en tu corazón	Antonio G. Rubio	Parnaso	5	7
	4	Maregassa Ramon Guillem	Proa	4	6	
	5	Poemes sense diminitius	Carles Cano	Bromera	1	-
	6	El tiempo de la vida	J. L. Martínez Rodríguez	Pre-Textos	2	4
	7	Días de amores	Luis Eduardo Aute	Aguilar	2	3

SERVIL S.L.

SERVICIOS DE ALBAÑILERÍA
Y CONSTRUCCIÓN EN GENERAL

C/ San Gregorio 42 bajo
Tel. 96 156 47 95
46900 TORRENT



Lda. Beatriz Álvarez Ponce

C/ San Lorenzo, 121 - El Vedat de Torrent - Tel.: 961 572 375

- FÓRMULAS MAGISTRALES
- VETERINARIA
- DERMOFARMACIA
- HOMEOPATÍA
- HERBORISTERÍA

ESPECIALISTA EN:

- DIETÉTICA Y ALIMENTACIÓN
- ORTOPEDIA

Hablando de civismo y cultura

Julio Genovés Alonso

Se puede decir que civismo y cultura son partes integrantes de la civilización, término éste difícil de definir por parte de muchos estudiosos ya que para ellos tiene diferentes definiciones y aplicaciones distintas. Pero lo que parece que se admite mayoritariamente es que "Civilización" equivale a una cultura superior".

Entiendo que civismo es la consecuencia de una cultura colectiva, es algo que debe prevalecer en el entorno de la ciudadanía para que una ciudad y sus habitantes adquieran el grado de civismo y cultura que haga posible una ciudad estable, de óptima convivencia pacífica, progresista culturalmente en el sentido más amplio de su significado.

Cuanto más amplia sea la colectividad culta, en una ciudad, más se progresa en el bien común y es un freno para la libertad sin control, es decir el libertinaje. También ayuda a erradicar las manifestaciones de crueldad.

Una consecuencia de un pueblo civilizado y culto es el respeto a lo plural en cualquier materia, la igualdad de deberes que dan opción a los mismos derechos y además contribuyen a eliminar o al menos suavizar leyes de represión o castigo.

He dicho que el civismo es la consecuencia de una cultura colectiva y siendo así nos encontraremos con una sociedad más humanitaria, de la que surge el ser humano cívico que está preparado para



Julio Genovés (en el centro de la imagen) presentó su libro en la sede de la A.VV. El Vedat.

Una ciudad no es simplemente una concentración de personas y edificios, es o debe ser algo más

la aceptación de la autoridad constituida, las instituciones y el acatamiento de las leyes amparadas en la justicia y en el bien público. Al tiempo que da la medida de la

personalidad adulta que encierra sentido de responsabilidad y convivencia social.

En la actualidad podemos decir que Torrent está en el camino de convertirse en una ciudad madura. Aunque no debemos quedarnos con su estructura arquitectónica, pues como ciudad entiendo que es la suma de unos determinados factores como el terreno sobre el que está construida, el sistema ecológico, su historia, cultura, sus gentes y un largo etc.

Pero una ciudad no es simplemente una concentración de personas y edificios, es o debe ser algo más, es un lugar de participación de todos los ciudadanos alrededor de su Administración, con el fin de alcanzar una mejor calidad de vida, no solamente en el aspecto económico, también en el de convivencia, paz y progreso social.

En definitiva para que pueda alcanzar ese grado de madurez que todos deseamos. Las asociaciones, instituciones y corporaciones deberán preparar y transmitir a los ciudadanos un nivel cultural en el que, independientemente de actualizar conceptos y por descontando teniendo un concepto claro de su pasado histórico, se mentalicen para la creación de una "GRAN CIUDAD" en lugar de convertirnos en una ciudad grande.

La ciudad está constituida por ciudadanos que forman parte de dos grupos primarios, la familia y el vecindario, y en estos grupos donde la Administración debe incidir para que los ciudadanos se comporten de una forma socialmente ordenada, haciéndoles comprender su deber de solidaridad en las labores de conservación, limpieza, embellecimiento, convivencia pacífica, etc.

Un gran gesto rotario de un gran rotario

El pasado día 19 de mayo, Vicenta Colom y Julio Genovés, rotarios de Rotary Club de Valencia, celebraron sus Bodas de Oro (cincuenta años de casados). Por expreso deseo de ambos, los obsequios previstos por familiares y amigos fueron transformados por ingresos en efectivo, destinándose el importe de lo recaudado a la LFR y a un programa especial de este Club en Maputo (Mozambique). Este gesto, puramente rotario, es una maravillosa coronación de toda una vida - 23 años- dedicada por Julio y Vicenta a vivir y propagar el espíritu rotario por todos los lugares. Reciban nuestra más cordial enhorabuena desde la A. VV. El Vedat y todas las personas que hacen posible nuestro periódico, y ojalá puedan continuar mucho tiempo con nosotros ofreciéndonos su ejemplo y su sincera amistad.

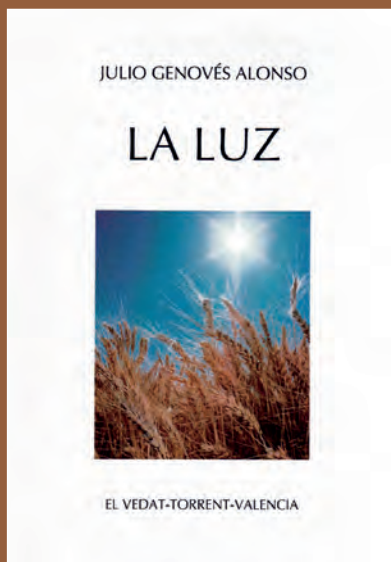
La convivencia ciudadana precisa regirse por unas reglas sociales y unas normas de conducta y para ello los vecinos deben colaborar con la Administración, pues tienen legítimo derecho por ser copropietarios de algo que les pertenece, por haber contribuido en la construcción de la misma, con sus aportaciones de trabajo y económicamente a través de impuestos.

La convivencia ciudadana precisa regirse por unas reglas sociales y unas normas de conducta

Finalmente, la URBANIDAD, CIVISMO, ÉTICA Y MORAL, son aspectos primordiales que deben distinguir al buen ciudadano, además con ello se contribuye a dar ejemplo en la formación de la juventud, que ni más ni menos son el futuro de esa "GRAN CIUDAD" a la que me estoy refiriendo.

Julio Genovés presenta La Luz, su segundo libro, en nuestra sede social

El pasado 8 de junio se produjo la presentación del libro La luz, de nuestro colaborador Julio Genovés Alonso, histórico miembro de la Junta Directiva de nuestra A. VV. El Vedat. El autor estuvo acompañado por Esther Santano, colaboradora también de nuestro periódico, que realizó la introducción de esta presentación, que corrió a cargo de Dr. Francisco Chelós López, Doctor Honoris Causa por la "Oxford University", psiquiatra, sexólogo y humanista, y colaborador también de nuestro periódico. Julio estuvo rodeado de familiares y amigos con los que compartió una velada de pensamientos e inquietudes. Ésta es la segunda obra escrita por el autor, después de publicar Tertulias en la rebotica, su primer título.



NUEVA TIENDA CON
850
METROS CUADRADOS
DE EXPOSICIÓN

AZULEJOS Y PAVIMENTOS CERÁMICOS, MÁRMOLES
HIDROMASAJES, HIDROSAUNAS, CHIMENEAS, PARQUET
SANEAMIENTOS, MUEBLES DE BAÑO, GRIFERÍAS,
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN...

BigMat
Aldino

Almacén.
Calle Llibers, 4
Polig. Ind. Mas del Jutge
46909 Torrent - Valencia
Teléfono 961 555 211

Tienda.
Calle Constitución, 56
46900 Torrent - Valencia
Teléfono 961 080 091

E-mail: info@aldino.com
www.aldino.com

**P PARKING
GRATUITO**



Todos los sábados **¡gratis!**
para tus hijos:
CASTILLO HINCHABLE



En exclusiva

TU JUGUETERÍA
¡Ven a conocernos!



C.C. LAS AMERICAS

Zona Parking - Torrent - Valencia - Tel: **96 155 56 11**



Tips sobre salud bucodental



Dra. Indira Rangel – Clínica dental El Vedat

Esta nueva sección estará dirigida a aclarar las dudas y a los casos mas comunes que se presentan a diario en una consulta dental, así como para romper el mito del miedo al dentista, que no debería ser tal, ya que, es el encargado de ayudar a los pacientes a sanear y mantener en perfecto estado su salud bucal, evitando dolores y molestias innecesarias, así como perdida de piezas dentales que posteriormente generaran innumerables problemas.

¿Qué es la piorrea?

Clínicamente la denominamos enfermedad Periodontal o Periodontitis.

Consiste en una infección que avanza desde la encía hasta el hueso, produciéndose la pérdida del mismo.

Los signos que el paciente observa cuando avanza esta enfermedad son: MOVILIDAD Y ASPECTO ALARGADO DE LAS PIEZAS DENTALES. El desenlace de esta fase es la pérdida de los dientes. Su fase inicial es la GINGIVITIS, que se manifiesta con enrojecimiento e hinchazón de las encías y mal aliento.

Las enfermedades periodontales pueden ser prevenidas o, si ya han comenzado, pueden ser tratadas. Por ello recomendamos una visita al dentista para detectar cualquier problema en etapas tempranas de la enfermedad.

RESTAURANTE GARRIDO abre sus puertas en El Vedat

Óscar Garrido García

¡Hola vecinos! Quiero aprovechar estas líneas para dirigirme a vosotros e informaros que el Restaurante Las Palmeras ha cambiado de propietarios. Soy Oscar Garrido García, y, como nuevo vecino y gerente del local, deseaba presentarme e invitaros a disfrutar de los servicios que os voy a ofrecer en nuestro restaurante. Por cierto, como mi primer apellido indica, se va a llamar RESTAURANTE GARRIDO.

También deseaba, desde este espacio, agradecer a sus antiguos dueños, Sra. Carmen y Sr. Enrique, la oportunidad de dar a conocer nuestro buen hacer. Ellos han estado cerca de cincuenta años dando servicio de hostelería y por fin han decidido descansar: son muchos años al servicio del cliente. Yo, en esta nueva etapa que inicio en El Vedat, espero estar a la altura del listón que me han dejado.

Para satisfacer las necesidades de los clientes que depositen su confianza en nosotros hemos renovado la cocina:



en nuestra oferta podrán degustar gran variedad de tapas, arroces de todo tipo, pollo y conejo, arroz a banda, paella de marisco, paella de bogavante, y nuestra especialidad, "arròs amb carranc". También disponemos de una gran barbacoa abierta al comedor, en la que elaboramos todo tipo de carnes a la brasa: entrecot y chuletón de buey, embutido de Utiel-Requena, y la famosa parrillada de carne, que consta de pollo, conejo, embutido, chuletas, costillas... y todo sobre un fondo de patatas.

Igualmente, en nuestra carta contamos con un amplia variedad de postres, helados, fruta, tartas -a destacar la tarta tres tentaciones, ¡no os vayáis sin probarla!-...

La segunda planta del edificio está acondicionada para bodas, bautizos, comuniones, comidas, etcétera. Su aforo es de 260 comensales. Una de nuestras prioridades es elaborar, en

breve, una carta especializada en menús para celebraciones, muy completa y asequible.

Otro detalle a destacar es la terraza: es amplia, con sombra, y estará abierta todo el verano y parte del otoño. En ella puedes cenar tranquilamente o tomar un refresco.

¡Ah, se me olvidaba! Los sábados por la noche hay cena con espectáculo: monólogos del Club de la Comedia. Os gustarán, son muy divertidos.

Ya sé que es el principio y que todos los inicios cuestan. No obstante, cuento con vosotros en esta nueva etapa, porque estoy seguro de que vamos a estar a gusto en esta ciudad, y porque abro las puertas de mi restaurante para todo el mundo.

Nada más. No me despido de vosotros: espero veros muy pronto en RESTAURANTE GARRIDO, vuestra nueva casa.



PARTICULAR VENDE PISO
en Parc Central Torrent

90 m²

3 dormitorios, plaza de garage y trastero, zonas comunes con piscina, en Avenida Olímpica...

URGE

Telf. 661 679 609

**CLINICA DENTAL
EL VEDAT**

tu mejor sonrisa ...

Lunes a Miércoles:
10:00 - 14:00 / 16:30 - 20:30
Sábados:
10:00 - 14:00

Calle Fernando Furio Roca,
local Nº 9 Bajo, frente al C.C.
Las Américas.
Citas al **96 156 46 54**

**RESTAURANTE
GARRIDO**

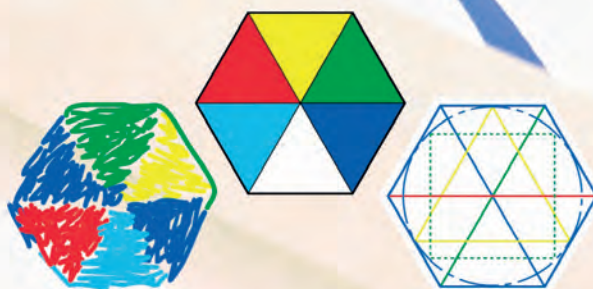
ESPECIALIDAD EN PAELLAS
ARRÒS AMB CARRANC
CARNES A LA BRASA



SÁBADOS NOCHE
CENA CON ESPECTÁCULO

Avda. San Lorenzo, 117 (al final avda. País Valencià)
Tel. 96 155 10 61 - 46900 VEDAT DE TORRENT (Valencia)

SELECCIONADO POR
EL DIARIO EL MUNDO COMO UNO DE LOS
MEJORES COLEGIOS INTERNACIONALES



American School of Valencia

el mejor legado
que le puedes dar a tu hijo
es una buena educación
...además en inglés



ENSEÑANZA EN INGLÉS
de calidad
en un colegio bilingüe



**ruta de autobús
desde Torrent**

- ✓ 26 años de experiencia en enseñanza bilingüe de calidad
- ✓ nursery (guardería), preschool (educación infantil), elementary (primaria) and high school (ESO y bachillerato) *
- ✓ excelentes instalaciones



* PLAN DE ESTUDIOS ESTABLECIDO POR
EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE, Y POR THE MIDDLE STATES
ASSOCIATION OF COLLEGES AND SCHOOLS

información de plazas disponibles
curso 2007-08

- Educación Infantil COMPLETO
- Primaria, ESO y Bachiller CONSULTAR
- DISPONIBILIDAD DE PLAZAS

más información:

TEL **96 140 54 12**
www.asvalencia.org

Accredited by:



MIDDLE STATES ASSOCIATION
OF COLLEGES AND SCHOOLS

Una oportunidad para los abandonados

en buena compañía

Carmen Zomeño
Asociación PRODA

Los centros de recogida de animales abandonados, una vez transcurrido el plazo legal para recuperarlos, podrán darlos en adopción debidamente desinfectados e identificados" o posibilita "el sacrificio de los animales cuando se hubiera intentado sin éxito, su adopción.

Esto es lo contemplado en el artículo 21 de la Ley 4/94 de protección animal de la Comunidad Valenciana, y lo seleccionado por el gobierno socialista del Ayuntamiento de Torrent en contestación a las firmas entregadas para pedir el cese de la muerte de los animales abandonados en su término. Asimismo también afirmaron que "no trabajaban con empresas de exterminio", ya que ellos sólo cumplían con la obligación de recogida y retención de animales contemplada en el artículo 18 de la ley. Una obligación que es tomada parcialmente dado que la ley no prevé que la recogida de animales se haga por empresas con ánimo de lucro, sino por los propios ayuntamientos o por asociaciones de protección animal.

Hasta aquí es lo dicho por el Ayuntamiento saliente, por boca de su Concejal de Sanidad que, además, había obviado tranquilamente la parte que decía "podrán darlos en adopción". ¿Cómo podía ser si no se publicitaba a los animales recogidos? Si se dejaba en manos de terceros esta labor del ayuntamiento y no se hacía...? ¿Vieron ustedes en Torrent algún anuncio de los animales recogidos por la empresa contratada por el consistorio y que estaban a disposición de ser adoptados? ¿Quizá en la página web del ayuntamiento? Claramente interesaba al consistorio la omisión de este detalle, porque la promoción de los animales recogidos deja mucho que desear y, en la actualidad, se contrata una empresa que recoge los animales abandonados y ya está. Pues no está señor concejal, no está porque la Ley no avala lo que hacen, porque el cumplimiento de la Ley de Protección Animal por parte del consistorio de Torrent deja mucho que desear, y



esperamos que con esta nueva etapa que comienza el próximo día 16 de junio se hagan las cosas de otro modo...

Y como colofón de la respuesta, el Sr. Concejal de Sanidad D. Ramón Pacheco dice: ocuparos vosotros de ellos, ya que sois tan sensibles, recogerlos y buscarles familias; vosotros tenéis que conseguir "fomentar las relaciones entre el hombre y el animal, y así asegurar el principio de protección y defensa de los animales" dijeron. Quizá olvidaron por completo que los representantes legales lo son de las personas, que no se trata de un nosotros y vosotros en bandos contrarios, que ellos han de velar y garantizar los derechos, y gestionar el dinero de nuestros impuestos conforme a la legalidad establecida.

También olvidaron que las sociedades protectoras se afanan en sacar adelante un número incesante y siempre altísimo de animales abandonados, sin subvención alguna por parte de este consistorio, que, en la mayoría de los casos, no se les destinan fondos, porque se les abandona en el ejercicio de esa bonita convivencia humano y animal, sin más medios que la enorme voluntad y entrega de los voluntarios y los socios. Que estas

personas pasan sus domingos limpiando cacas en los refugios, paseando y acariciando cabecitas nobles y sencillas que piden cariño y derecho a vivir. Que ellos no son responsables de los abandonos pero se hacen responsables de los abandonados.

Esperamos que con Ma José Catalá como alcaldesa se abra una nueva posibilidad de entender este grave problema de ética y de vida, de interpretar el deseo de los vecinos claramente manifestado en las 2851 firmas presentadas, de demostrar que una población que quiere ser grande y digna lo debe de demostrar con sus seres más indefensos, de que no es suficiente levantar altas torres y crear Parc Central para hacerse ver, porque la verdadera calidad de vida está a pie de calle.

De nuevo y desde estas páginas nos hacemos eco de la urgente necesidad de salvar vidas. Cada día mueren no sabemos cuántos animales de los que corresponden sólo a Torrent, cada día sigue gastándose dinero para matar ¿legalmente?

¿No nos sentiremos mejor, una gran mayoría, si se les da una segunda oportunidad, si el dinero de los torrentinos se destina a salvar vidas y a ayudar a los necesitados?

noticiario animalista

LA UE ES EL MAYOR IMPORTADOR MUNDIAL DE PLANTAS Y ANIMALES SILVESTRES

Según un nuevo informe de TRAFFIC (el programa conjunto de WWF/Adena y UICN para el control del comercio internacional de especies amenazadas y sus derivados) la Unión Europea es el mayor importador mundial de muchos productos de animales y plantas silvestres, incluyendo maderas tropicales, caviar, pieles de reptiles y reptiles vivos.

Las importaciones legales de productos silvestres tan sólo a la UE significaron unos 93.000 millones de euros en 2005. Estos productos silvestres importados incluían caviar del Caspio, bolsos y zapatos de piel de reptiles, reptiles raros vivos y accesorios de madera de ramin (madera dura tropical del sudeste asiático). TRAFFIC estimó que entre 2000 y 2005 se importaron a la UE 3,4 millones de lagartos, 2,9 millones de cocodrilos y 3,4 millones de pieles de serpientes, de especies incluidas en los anexos CITES, junto con 300.000 serpientes vivas para el comercio de mascotas. En este mismo periodo, la UE importó 424 toneladas de caviar, más de la mitad de las importaciones mundiales. Sólo en 2004, se importaron más de 10 millones de metros cúbicos de maderas tropicales de África, Sudamérica y Asia, cuyo valor ascendió a 1.200 millones de euros. Según WWF/Adena y TRAFFIC, el comercio internacional legal y bien regulado puede beneficiar a las poblaciones locales y a la conservación. Por ejemplo, la UE importa el 95 por ciento de la lana de vicuña, proporcionando ingresos a 700.000 personas de zonas empobrecidas de los Andes. La vicuña es un pariente silvestre de la llama que se esquila y cuya lana se exporta bajo regulación de CITES desde Bolivia, Perú, Argentina y Chile. Italia, Alemania y la Comisión Europea han ayudado al desarrollo sostenible del comercio de lana de vicuña. Representantes de más de 170 gobiernos se reunirán en Holanda, del 3 al 15 de junio, en la asamblea trienal de la Conferencia de las Partes del convenio CITES, que se reúne por primera vez en la UE.

WWF/Adena y TRAFFIC consideran que la UE debería liderar la ayuda exterior a los países de origen de los productos silvestres para garantizar que su comercio sea sostenible.

Fuente: WWF/ADENA

SERVICIOS OFICINA CIUDADANA A.VV. EL VEDAT

Gestiones relacionadas con Seguridad Ciudadana, Aigües de l'Horta, 'Solucions Urbanes', trámites administrativos municipales, recepción de avisos para vaciado de contenedores de vidrio, papel y plástico

Dirección: Avda. San Lorenzo, 148 (Biblioteca A.VV. El Vedat) - Tel.: 96 156 40 01

Horario: de lunes a viernes de 09.15 a 14.30 h y de 16.30 a 19.00 h

Colaboremos juntos llamando a los teléfonos:

Teléfono Comisaría de Policía: 091 (si llama desde móvil debe indicarse que lo hace desde Torrent).

Teléfono directo de la Comisaría Torrent: 96 155 44 99 - Policía Local (092) - 96 156 62 62

Teléfono de la Asociación de Vecinos: 96 156 40 01

¡¡¡Tu seguridad es la nuestra!!!

a la sombra de la luna



Ismene Baños
luna@avv-vedat.com

Últimamente ocurren muchas cosas en mi tan simple, en ocasiones, vida. La primera y más escandalosa, las tan polémicas elecciones –he de decir que mis primeras, ya era hora, que lo estaba deseando-. Qué suerte la mía, y la de todos, que precisamente después de haber levantado los escasos cuatro parques de mi pueblo (de casi 50.000 habitantes; ¿se imaginan a 10.000 personas en un parque?) para hacer unos fastuosos aparcamientos en los que cabrán unos... ¿50.000 coches?, ha vuelto a ganar la misma cara sonriente, de pelo engominado hasta límites insospechados, de los carteles que colgarán de las farolas hasta no se sabe cuándo. Porque nadie los quita, claro. Eso ha supuesto para mí vivir en una especie de nube de “no me lo puedo creer” desde hace unos días. Pero lo que realmente no me puedo creer es que lleven más de una semana arreglando, o haciendo como que arreglan, el ascensor; es decir: que llevo subiendo cinco pisos (y a veces siete, cuando vengo del metro o de aparcar) desde hace infinitos días. Y lo peor de todo es que no se nota NADA en mis piernas. Así que creo que voy a mandar bien lejos a mi operación bikini. Porque si subir mil pisos en unos días no me sirve de

Un poco de todo



nada, mejor no voy a intentar ninguna otra cosa. Para luego no sentirme impotente, o imponente. Qué más da. O las dos cosas. Y lo peor de todo, y lo que ni puedo ni quiero creer es que dentro de cinco días escasos (menos de los que llevo subiendo escaleras) empiezan los temidos exámenes. Sí, esos que los que no estudian dicen que echan tanto de menos. ¡A ver quién quiere sufrir esos sudores fríos en pleno

mes de junio! ¿A quién le apetece estudiar ahora? Total, para luego llegar a la playa y que la gente mire descaradamente tu tono blanquecino de piel. -“Pues sí, es que yo prefiero estudiar a tomar el solecito en el mar, ¿sabes?”-, me dan ganas de decirles. Y eso es, básicamente, lo que me tiene tan atormentada últimamente. Ahora ya sólo me queda dar las gracias por servirme de desahogo.

a la luz del sol

Cumpleaños feliz

Salvador Bayarri



Hoy, 4 de junio, es uno de esos días, para mí, en los que me levanto con una cierta alegría inusitada.

Un amanecer radiante acontece tras el dosel a medio abrir de mi ventana. La suave luz del sol abre mis somnolientos párpados y el graznido de los pajaritos que se comen el césped hace que me despierte casi al amanecer. El día se prevé cálido y luminoso como un domingo de verano. Es uno de esos pocos días en la vida en los que uno cumple años. Bajo solo a desayunar, aún no espero que nadie me felicite a las seis de la mañana.

“Los años son escobas que nos van barriendo hacia la fosa”... ¡Dios mío!

Poco después, el “Banco”, gracias a una chica preciosa que siempre se adelanta en todo, es el segundo en felicitar me, muy moderno en SMS. Parecerían amables y simpáticos, sí, si no fuese porque aprovechan el mismo mensaje para recordarme los euros que tengo a débito... Para ir redondeando el día mis padres se reúnen con mi “asesor académico” (lo pongo entre comillas, sí), y parece que no están muy contentos con los resultados que prevén para los próximos exámenes (???). Y por fin, llega la última sorpresa del día de mano del mismísimo café de antes de dormir: uno de esos sobres de azúcar, evolución supongo de la filosofía del azucarillo, me da grácilmente las buenas noches con el siguiente proverbio: “Los años son escobas que nos van barriendo hacia la fosa”... ¡Dios mío!, ¿un poco amargo después de todo, no creen?!

historias cotidianas

La mano del semáforo



Agustín Linuesa

Mari exhibe su piel arrugada cada cuatro minutos, aproximadamente, a lo largo del paso de cebra. Es morena y graciosa, de edad indeterminada y unos preciosos ojos negros. Sé que se llama Mari porque una vez escuché como su compañero le gritaba: “¡Mari, joder que te van a atropellar!”.

Me dice que tiene dos niñas (juraría que ayer dijo tres), que no tienen qué comer, que no tiene trabajo y que está enferma. No le creo. No creo una sola pala-

bra de lo que me está diciendo. Rebusco en la guantera del coche y encuentro unas monedas, no es mucho pero ella, muy educada, me da las gracias y se dirige al coche de atrás. La observo mientras se aleja y veo por el retrovisor al tipo gordo del Toyota que sube la ventanilla y ni la mira. Mari le da las gracias de todos modos y fija su vista en el vehículo de al lado.

Imagino que cuando tenga suficiente dinero, cruzará la calle y, con los zapatos llenos de barro, se agujereará las venas y el alma, y dará la razón sin darse cuenta, a una gran cantidad de tipos gordos con Toyotas y ventanillas subidas.

O tal vez no.

Tal vez Mari no mienta y dos preciosas niñas de ojos negros están jugueteando mientras ven “La Sirenita”, y esperan que regrese su mamá del trabajo para darles un beso de buenas noches. No sé que es peor, ¿cuál de las dos opciones me gusta menos? Si bien me parece muy duro ver a Mari pidiendo en un semáforo para chutarse, más triste es, si cabe, que con mis monedas tenga que alimentar a dos niñas. Por si acaso, mañana traeré más suelto.

El semáforo se ha puesto en verde. El tipo de atrás está tocando el claxon y sin darme cuenta digo en voz baja: “¡Mari, joder, que te van a atropellar!”; mientras pienso en lo bonita que debió ser su sonrisa cuando aún tenía dientes.

Vistas al Mar
Entorno Natural
En el Vedat de Torrent
Piscina
Pista de Tenis...
Padel

46
€/mes
cuota familiar

Se lo imagina?

Club de Tenis Torrent



ESPECIALIDAD EN:
CALDERETA
DE LANGOSTA
Y ARROCES

PEDRO ÁLAMO SÁEZ

Ausias March, 1 - Tels.: (oficina) 96 155 44 00

(restaurante) 675 411 261



GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA DE SANITAT

FEDERACIÓN DE
DONANTES DE SANGRE de la Comunidad
Valenciana

AGÈNCIA VALENCIANA DE SALUT
Centro de Transfusión

Bancaja

Dona sangre

ASOCIACIÓN DE VECINOS

"EL VEDAT"

C/. FUENTE DE S. LUIS, 16

24 DE JULIO

MARTES

DE 9,30

A 13,30 HORAS

Vuélcate con
la vida



CENTRO DE TRANSFUSIÓN DE LA COMUNIDAD VALENCIANA

Alicante: 965 658 112 • Castellón: 964 374 800 • Valencia: 963 868 100

Aikido



el arte marcial de la armonía, la tolerancia, la no competición

actividad física y salud

Vicent Carratalá
Escuela Deportiva Herca

El Maestro Morehio Ueshiba (1883-1969), creador del Aikido, quiso que sus técnicas se inspiraran en un sentimiento de armonía hacia los hombres, definiéndolo como "la vía del amor a los demás". El Aikido es esencialmente la preparación de un estado a partir del cual la relación entre uno y el mundo cósmico permite que el movimiento se exprese, no como una agresión sino, ante todo, como un estado de unión y de armonía entre dos compañeros. Por ello puso el acento del Aikido en la importancia de realizar la armonía entre el soplo, Ki, y el cuerpo, Tai, con la naturaleza, e igualmente sobre la que debe existir entre el espíritu, Shin, y la moral, Ri, simbolizadas por el Do, camino que hay que seguir para alcanzar la autoperfección.

UNA ACTIVIDAD DEPORTIVA SALUDABLE

El Aikido, como actividad deportiva saludable, nos permitirá estar en forma dada su base aeróbica, su trabajo generalizado del cuerpo a nivel muscular, el trabajo específico de la flexibilidad, la práctica por placer -al estar exento de competición- y el incremento de la autoconfianza. Los movimientos de Aikido están concebidos para enseñar al que lo practica a liberarse de sus bloqueos psíquicos y musculares, y ayudarle a armonizar su respiración el movimiento, con el fin de llegar a sentir que se vive en armonía con todo lo que nos rodea.

UNA EFICAZ DISCIPLINA DEFENSIVA

El gran abanico de técnicas, proyecciones, luxaciones e inmovilizaciones, ba-

sadas en el uso del cuerpo como arma, permiten conseguir rápida y eficazmente la neutralización del adversario. En su dimensión estratégica estas técnicas se basan en la coordinación total de la propia reacción, ante la propia fuerza de la agresión. Alcanzado este objetivo podrá, sin utilizar su propia fuerza, anticiparse a los movimientos de ataque de un adversario, bloquearlos y proyectarle rápidamente en virtud de un círculo cuyo centro es su propio Hara, "punto de equilibrio interno del cuerpo humano y fuente de energía". Sus amplios y bellos movimientos circulares nos muestran su plasticidad y aparente facilidad de ejecución, escondiendo su precisión y eficacia.

SU DIMENSIÓN ESPIRITUAL

El Aikido fue creado como una escuela de aprendizaje, experimentación y desarrollo de valores. Como un camino para el desarrollo de la personalidad a través del entrenamiento del cuerpo y de la mente, "debe practicarse con la intención de auto-corregirnos y contribuir a la construcción de un mundo de paz".

SU DIMENSIÓN TÉCNICA

La mayoría de las técnicas de Aikido se centran en el trabajo de las articulaciones del cuerpo, a través del control y del desplazamiento circular, que permite desarrollar un perfecto sentido del equilibrio y utilización de la energía. Además de las técnicas específicas de control del adversario, en el Aikido se practican técnicas complementarias para el manejo del sable Bokken, una espada de madera de igual peso y dimensiones que una Katana, sable tradicional japonés y alma del samurai, además del Jo, bastón de madera de unos 128 centímetros de longitud.



RESIDENCIA LOS CÁNTAROS
www.residencialoscantaros.com

96 155 31 61 - 647 965 283
VISÍTENOS

Camino Los Cántaros, 29 - EL VEDAT

torrent en festes

www.torrentenfestes.com

torrent
en festes

torrent
en festes

torrent
en festes

torrent
en festes

torrent
en festes

torrent
en festes

torrent
en festes

torrent
en festes

torrent
en festes



AJUNTAMENT DE TORRENT

24/30 juliol 2007

Dimarts 24

11.30	Parc infantil	Plaça de Sant Roc
18.30	Ofrena als sants de la Pedra	L'Assumpció de Nostra Senyora
19.00	Contacontes: Felip Kervarec	Biblioteca Edifici Metro
19.30	Pregó d'inici de les festes de Moros i Cristians	Plaça Major
20.00	Cucurucú a l'Auditori. Teatre infantil: El nou viatge de la senyora Cuxuflús	L'Auditori
22.30	Rockejat: Sidonie, Lori Meyers, Sidecars, Twelve Dolls i Los Tuercas	Parc Central
22.45	Cucurucú a l'Auditori. Nit de contes: Rodamóns	L'Auditori
23.00	Jaimito Borromeo i Maria Abradelo	Plaça de la Llibertat
22.30	Concert de la Banda Simfònica Unió Musical de Torrent	Plaça de l'Església
00.30	Revetla	Plaça Major

Dimecres 25

11.30	Parc infantil	Col·legi Joan XXIII
19.00	Festa infantil	Plaça Major
19.00	Contacontes: Vicent Cortés	Biblioteca Edifici Metro
22.45	Cucurucú a l'Auditori. Teatre per a adults: Málaga lloira	L'Auditori
22.30	Rockejat: Reincidentes, Boikot, Dikers, Paradero desconocido, Ehbola Corp, No Regrets.	Parc Central
23.00	Musical Disney	Plaça de la Llibertat
23.00	Recorriendo México	Plaça de l'Església

Dijous 26

11.30	Parc infantil	Mercat de Sant Gregori
19.00	Contacontes: Gran Jordiet	Biblioteca Edifici Metro
19.00	Trabucada i parlament primer (ambaixada mora)	Plaça Major (Trinitàries-Convent)
19.30	XXXV Fira del llibre	Avinguda del País Valencià
20.00	Cucurucú a l'Auditori. Teatre juvenil: Mariposas en el desastre	L'Auditori
20.30	Cavalcada de festes	Avinguda del País Valencià
23.00	Musical. Mira como bailan	Plaça de la Llibertat
23.00	Festa de la dècada prodigiosa	Plaça de l'Església

Divendres 27

11.30	Parc infantil	C/ Fra Antonio Panes
19.00	XXXV Fira del llibre	Avinguda del País Valencià
19.00	Contacontes: Domingo Chinchilla	Biblioteca Edifici Metro
21.30	Sopar de germanor de Moros i Cristians	Plaça Major
22.45	Grup Coturno a l'Auditori. Teatre d'adults: Besos	L'Auditori
23.00	Banda Ying Yang	Plaça de la Llibertat
23.00	Show Magic Xpress i espectacle	Plaça de l'Església
23.30	Nit de grans concerts: D'Nash	Espai Rockejat (Parc Central)
00.30	Revetla	Plaça Major

Dissabte 28

7.00	Diana	Convent-Plaça Major
11.30	Parc infantil	Plaça Major
19.00	XXXV Fira del llibre	Avinguda del País Valencià
19.00	Trabucada i parlament segon (ambaixada cristiana)	Plaça Major (Trinitàries-Convent)
20.00	Homenatge al graner	Avinguda del País Valencià
23.00	Cantores de Hispalis i Selena	Plaça de la Llibertat
23.00	Joe Luis i Maite Carreras	Plaça de l'Església
23.30	Nit de grans concerts: Chambao	Espai Rockejat (Parc Central)

Diumenge 29

11.30	Parc infantil	Barri de Sant Gregori
19.00	XXXV Fira del llibre	Avinguda del País Valencià
19.30	Entrada de bandes	Trinitàries-Convent
20.30	Gran entrada Cristiana i Mora	Convent-Trinitàries
2.00	Revetla	Plaça de Sant Roc

Dilluns 30

10.00	Missa	C/ Sants Patrons
11.30	Parc infantil	C/ Sants Patrons
14.00	Mascletada	C/ Sants Patrons
19.00	XXXV Fira del llibre	Avinguda del País Valencià
19.30	Solemne missa major	L'Assumpció de Nostra Senyora
20.00	Dansada a càrrec del Grup de Ball de Torrent	Processó
20.30	Processó en honor als Sants Patrons	L'Assumpció de Nostra Senyora
22.00	Castellet de focs d'artifici	La Torre
23.00	Los Morancos i espectacle	Plaça de la Llibertat
01.00	Castell piromusical de focs d'artifici	Enfront de la plaça de la Unió Musical



chambao
parc central a les 23.30 h

28
juliol

torrent
en festes

d'nash
parc central a les 23.30 h



Les invitacions
es podran recollir
en el hall de
l'Ajuntament a
partir del 9 de
juliol de dilluns a
divendres en
horari de 10 a 14 i
de 17 a 19 h

Pàrquing gratuït
en el concert.

27
juliol



AJUNTAMENT DE TORRENT

Convocatoria Asamblea General Ordinaria A. VV. El Vedat 11 de agosto de 2007



Santiago Rodríguez Alonso
Secretario A. VV. El Vedat

Informamos a todos los asociados de la A. VV. El Vedat que el próximo día **11 de agosto de 2007**, sábado, a las **11 h** en 1ª convocatoria, y a las **11.30 h** en 2ª convocatoria, y en nuestro local social, sito en la **Calle Fuente San Luis Nº 16** (junto al consultorio de salud), se celebrará Asamblea General Ordinaria de la Asociación, donde se abordará el siguiente:

ORDEN DEL DÍA

1. Lectura y aprobación, si procede, del acta anterior
2. Informe del Presidente
3. Otros asuntos de interés
4. Ruegos y preguntas

Esperamos la asistencia de todos los asociados para que todos los temas que está trabajando la Asociación sean de su conocimiento.

Ocho páginas más

Juan Bautista Sanchis
Presidente A. VV. El Vedat

Nuestro periódico nació en el año 2000. Por entonces contaba tan solo con ocho páginas. Pasado un tiempo pasó a dieciséis, para acabar con veinticuatro hasta nuestro número anterior de mayo de 2007. Ahora volvemos a crecer en nuestra paginación, y lo hacemos con otras ocho páginas más, y todas ellas a color. Por tanto nuestro nuevo formato, éste que tiene ya en su mano, cuenta con treinta y dos páginas, dieciséis a color y dieciséis en blanco y negro. Y todo gracias a ustedes, anunciantes, lectores y colaboradores. ¡Muchísimas gracias por su confianza! Esperamos no defraudarles.

LO ULTIMO EN TECNOLOGIA DIGITAL LLEGA A TORRENT

ULTIMA TECNOLOGIA EN REVELADO DIGITAL

REVELADO EN IH CD IMPRESIONES GRAN FORMATO
TARJETAS DIGITALES
ZIP
DISQUETTE **fotoya** SERVICIOS FOTOGRAFICOS, S.L.
DIAPOSITIVAS A PAPEL...

AVDA PAIS VALENCIA 89
TFNO: 96 156 03 91
www.fotoyasl.com

Kodak **EXPRESS COLOR**



YAGOCRISTALERIA
desde 1944

Exposición: El Salvador, 23
Taller: Virgen de la Paz, 18

Teléfono y Fax 96 155 06 99
46900 TORRENT (Valencia)

Sgarpa

mobiliario sl
CC. Las Américas-
Av Pais Valencià, 182-
TORRENT (VALENCIA)
Teléfono: 96.158.86.72
Fax: 96.158.86.73



HASTA UN 30% DE DESCUENTO